



2017–2018
Annual Report | Rapport annuel

Ontario Arts Council
Conseil des arts de l'Ontario



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario

In accordance with the provision of Section 12 of the *Arts Council Act*, I respectfully submit the report covering the activities of the Ontario Arts Council from April 1, 2017 to March 31, 2018.

Conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur le Conseil des arts*, c'est avec le plus grand respect que je dépose le présent rapport sur les activités du Conseil des arts de l'Ontario pour la période du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018.



Rita Davies
Chair, Ontario Arts Council
Présidente, Conseil des arts de l'Ontario

FRONT COVER:

A glowing heart sculpture created by Shadowland Theatre and community members lights up the beach on Toronto Island. (Photo: Hannah Mittelstaedt)

PREMIÈRE DE COUVERTURE :

Une sculpture en forme de cœur ardent, créée par Shadowland Theatre et des membres de la communauté, illumine la plage de l'île de Toronto. (Photo : Hannah Mittelstaedt)

Contents

Sommaire

About the Ontario Arts Council	03	Le Conseil des arts de l'Ontario
OAC Grants in Ontario Communities	06	Les subventions du CAO en Ontario, par localité
OAC Funding Facts 2017-2018	08	L'exercice 2017-2018 du CAO en chiffres
Message from the Chair	10	Message de la présidente
Message from the Director & CEO	17	Message du directeur général
OAC Financial Statements	24	États financiers du CAO
Management's Responsibility for Financial Information	25	Responsabilité de la direction relativement à l'information financière
Independent Auditor's Report	26	Rapport de l'auditeur indépendant
Statement of Financial Position	28	État de la situation financière
Statement of Operations and Changes in Fund Balances	31	État des résultats et de l'évolution des soldes des fonds
Statement of Remeasurement Gains and Losses	32	État des gains et des pertes de réévaluation
Statement of Cash Flows	33	État des flux de trésorerie
Notes to Financial Statements	34	Notes afférentes aux états financiers
Board Members	54	Membres du conseil d'administration
Executive Staff	56	Personnel de direction
Credits	56	Collaborateurs



(From left) Dancers Cristina González, Arwyn Carpenter (foreground), Michelle Silagy, Terrill Maguire, Carol Anderson and Claudia Moore rehearse for their performance of *A Dance in the Garden: Elemental*, directed by Carol Anderson and held at the Oeno Gallery Sculpture Garden at Huff Estates, Prince Edward County. (Photo: Donna Griffith)

Les danseuses répètent *A Dance in the Garden: Elemental*, spectacle dirigé par Carol Anderson et interprété au jardin de sculptures de la galerie Oeno située sur les terres du domaine Huff dans le comté de Prince Edward. À l'arrière-plan, de gauche à droite : Cristina González, Michelle Silagy, Terrill Maguire, Carol Anderson et Claudia Moore; à l'avant-plan : Arwyn Carpenter. (Photo : Donna Griffith)

About the Ontario Arts Council

Le Conseil des arts de l'Ontario

The Ontario Arts Council (OAC) is an independent agency of the Government of Ontario, reporting to the Ministry of Tourism, Culture and Sport. For more than a half century, OAC has played a vital role in promoting and assisting the development of the arts for the enjoyment and benefit of all Ontarians. The OAC has fostered growth in Ontario's arts communities by funding individual artists and arts organizations in all disciplines and all regions of the province.

The OAC's staff manage the programs and the awarding of grants through its peer review processes. A 12-member publicly appointed volunteer board of directors ensures that OAC activities align with the organization's mandate.

With the launch of Nova, OAC's online application system, OAC streamlined many of its granting programs to bring additional clarity to the application process. In 2017, OAC organized its granting programs under four funding streams: Creating and Presenting, Building Audiences and Markets, Engaging Communities and Schools, and Developing Careers and Arts Services. These streams now help applicants determine which program best fits their proposed activity.

The Ontario Arts Council funds a variety of arts disciplines, including craft, dance, literature, music, theatre, multi and inter-arts, media arts and visual arts. In addition, OAC supports the touring, recording and presentation of arts activities as well as various collaborations between artists. Funding is also available for culturally based art forms, such as Francophone arts and Indigenous arts.

Other programs focus on particular arts activities, including arts education and community-engaged arts. Some have specific goals, such as the Northern

Le Conseil des arts de l'Ontario (CAO) est un organisme indépendant du gouvernement de l'Ontario qui rend compte de ses activités au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport. Depuis plus d'un demi-siècle, le CAO joue un rôle de premier plan dans la promotion et l'aide en matière de développement des arts au profit de tous les Ontariens. Il a favorisé la croissance du milieu artistique de l'Ontario en finançant des artistes et des organismes artistiques de toutes les disciplines et de toutes les régions.

Le personnel du CAO gère les programmes et l'octroi de subventions conformément au processus d'évaluation par les pairs. Un conseil d'administration, composé de douze membres bénévoles nommés par le gouvernement, veille à ce que les activités du CAO s'alignent sur le mandat de l'organisme.

Avec le lancement de Nova, son système de demande en ligne, le CAO a rationalisé bon nombre de ses programmes de subvention pour clarifier davantage le processus de demande. En 2017, il a organisé ses programmes en quatre filières de financement : Création et diffusion, Développement des publics et des marchés, Collaboration avec les communautés et les écoles, Renforcement des carrières et des services aux arts. Ces filières aident désormais les candidats à déterminer le programme qui correspond le mieux à l'activité proposée.

Le CAO subventionne une gamme de disciplines artistiques, notamment les arts médiatiques, les arts visuels, la danse, la littérature, les métiers d'art, les arts multidisciplinaires et interdisciplinaires, la musique et le théâtre. Il soutient en outre la tournée, l'enregistrement et la diffusion d'activités artistiques ainsi que différents types de collaboration entre artistes. Il finance aussi des formes artistiques fondées sur

Arts program, which targets artists and arts groups in northern Ontario, and Skills and Career Development, which funds professional development opportunities for Indigenous arts professionals and for arts professionals of colour. The Deaf and Disability Arts programs provides funding support to Deaf* artists, artists with disabilities and Deaf and disability arts organizations. Arts organizations may also apply to OAC for support to increase their organizational capacity and sustainability.

Individual artists and arts groups can apply for funding at OAC for specific projects, and arts organizations can also apply for ongoing operating support. Grants are allocated by a peer-review system. Independent juries make funding decisions for individuals and arts groups who apply to project programs. Advisory panels review operating grant applications from arts organizations and put forth recommendations to OAC program officers. The OAC's board of directors approves all funding decisions for grants of more than \$30,000.

The Ontario Arts Council has also taken on the administration of two funds on behalf of the Government of Ontario. In 2016, OAC began managing the Creative Engagement Fund on behalf of the Ministry of the Status of Women, part of *It's Never Okay: An Action Plan to Stop*

la culture, comme les arts francophones et les arts autochtones.

D'autres programmes sont axés sur des activités artistiques particulières, notamment l'éducation artistique et les arts communautaires. D'autres encore ont des objectifs précis, comme le programme Arts du Nord, qui vise les artistes et les groupes artistiques du nord de l'Ontario, ou Développement de compétences et de carrière, qui subventionne le perfectionnement des professionnels des arts autochtones et des professionnels des arts de la diversité culturelle. Les programmes visant les pratiques artistiques des artistes sourds ou handicapés accordent des subventions aux artistes sourds*, aux artistes handicapés et aux organismes axés sur les pratiques des artistes sourds ou handicapés. Les organismes artistiques peuvent aussi demander au CAO de l'aide pour des initiatives qui renforcent leurs capacités et leur viabilité.

Les artistes et les groupes artistiques peuvent demander au CAO des subventions pour des projets particuliers, et les organismes artistiques peuvent aussi demander des subventions pour leurs activités de fonctionnement. Les subventions sont attribuées selon un système d'évaluation par les pairs. Des jurys indépendants



Sexual Violence and Harassment. In early 2017, OAC partnered with the Ministry of Tourism, Culture and Sport to launch the Indigenous Culture Fund, which is part of the Government of Ontario's response to the Calls to Action of the Truth and Reconciliation Commission of Canada.

Finally, the OAC administers the selection process for several awards, scholarships, prizes and grants, including the Chalmers program and several Ontario Arts Foundation awards. In addition to these privately funded programs, OAC established the Ontario Arts Council Indigenous Arts Award, which it funds and administers. The OAC also oversees the administration of two awards programs on behalf of the Government of Ontario – the Premier's Awards for Excellence in the Arts and the Pauline McGibbon Award.

Guided by its strategic plan, *Vital Arts and Public Value: A Blueprint for 2014-2020*, OAC regularly measures the impact and efficiency of its programs and consults with artists and arts organizations to stay in touch with the needs and growth of the arts.

The OAC further supports Ontario's arts community through partnerships and by conducting research and statistical analyses of the arts and culture sectors. The information provided strengthens OAC's role as an advocate for the arts and makes OAC a vital resource for understanding the environment in which the arts are created and produced in this province.

* The OAC identifies Deaf artists as distinct from artists with disabilities based on the Canadian Hearing Society's definition of *culturally Deaf*, a term that refers to individuals who identify with and participate in the language, culture and community of Deaf people.

London-based artist Jessica Caissie stands with works she created as part of the project *Peripherals*, which involves painting her surroundings exactly as she sees them through her legally blind eye. (Photo: Jessica Caissie)

Jessica Caissie, artiste domiciliée à London, à côté d'œuvres qu'elle a créées dans le cadre de son projet *Peripherals*, qui consiste à peindre son environnement exactement comme elle le perçoit en tant que personne aveugle d'un œil au sens de la loi. (Photo : Jessica Caissie)

prennent les décisions de financement pour les demandes de subventions de projet présentées par les artistes et les groupes artistiques. Des comités d'évaluation étudient les demandes de subventions de fonctionnement présentées par les organismes artistiques et font des recommandations aux responsables des programmes du CAO. Le conseil d'administration du CAO entérine toutes les décisions relatives aux subventions qui dépassent 30 000 \$.

Le CAO s'est également chargé de l'administration de deux fonds au nom du gouvernement de l'Ontario. En 2016, il a commencé à gérer le Fonds de mobilisation créative pour le ministère de la Condition féminine dans le cadre du plan intitulé *Ce n'est jamais acceptable : Plan d'action pour mettre fin à la violence et au harcèlement sexuels*. Et au début de 2017, le CAO s'est associé au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport pour lancer le Fonds culturel autochtone, qui s'inscrit dans la réponse du gouvernement de l'Ontario aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

Enfin, le CAO gère le processus de sélection de nombreux prix, bourses et subventions, entre autres le programme Chalmers, et de différents prix de la Fondation des arts de l'Ontario. Mis à part ces programmes financés par des fonds privés, le CAO a établi le Prix du Conseil des arts de l'Ontario pour les arts autochtones, qu'il finance et administre. Le CAO encadre également l'administration de deux programmes de prix au nom du gouvernement de l'Ontario – les Prix du premier ministre pour l'excellence artistique et le prix Pauline McGibbon.

Guidé par son plan stratégique, *Dynamique des arts et intérêt public : plan d'action 2014-2020*, le CAO mesure régulièrement l'impact et l'efficacité de ses programmes. Il tient également des consultations avec les artistes et les organismes artistiques pour se tenir au courant des besoins et de la croissance des arts.

Le CAO appuie encore le milieu des arts de l'Ontario aussi bien par des partenariats que par ses recherches et analyses statistiques portant sur le secteur des arts et de la culture. Les données qui en découlent permettent au CAO de plaider plus efficacement la cause des arts et servent de ressource essentielle pour comprendre le contexte de la création et de la production artistique dans la province.

* À la différence d'artistes handicapés, le terme *artistes sourds* utilisé par le CAO se fonde sur la définition de *culturellement sourds* formulée par la Société canadienne de l'ouïe : « individus qui s'identifient à la langue et à la culture, et participent à la société des personnes sourdes ».

OAC Grants in Ontario Communities

Les subventions du CAO en Ontario, par localité

The 231 Ontario communities* where resident artists and organizations received OAC grants in 2017-2018:

* *The community name is the census subdivision name from Statistics Canada. The names in parentheses are the common place names located within the census subdivision.*

Les 231 localités* ontariennes où sont domiciliés les artistes et les organismes artistiques subventionnés par le CAO :

* *Le nom de la localité correspond au nom de la subdivision de recensement de Statistique Canada. Les noms entre parenthèses correspondent aux noms communs de lieux situés à l'intérieur de la subdivision de recensement.*

06

A	Bracebridge	Cornwall	Fort Erie (Ridgeway)	H
Adjala-Tosorontio (Mansfield, Palgrave)	Brampton	Cramahe (Castleton, Warkworth)	Fort Frances (Lac La Croix)	Haldimand County (Caledonia, Dunnville, Hagersville)
Agency 1 (Fort Frances)	Brantford	Curve Lake First Nation 35 (Curve Lake)	Fort Severn 89 (Constance Lake First Nation, Fort Severn, Kashechewan)	Hamilton City (Ancaster, Branchton, Dundas, Mount Hope, Rockton, Stoney Creek, Waterdown)
Ajax	Bruce Mines			Hamilton Township (Cobourg)
Alderville First Nation	Burlington			Havelock-Belmont- Methuen
Alfred and Plantagenet	Burpee and Mills (Evansville)	D		Hawkesbury
Algoma, Unorganized, North Part (Goulais River)	C	Deep River		Hearst
Alnwick/Haldimand (Grafton)	Caledon (Bolton)	Dokis 9 (Dokis First Nation)		Highlands East
Amherstburg	Cambridge	Douro-Dummer (Lakefield)		Huntsville (Port Sydney, Utterson)
Arran-Elderslie (Tara)	Casselman (St-Albert)	Dryden (Wabigoon Lake First Nation)	G	Huron Shores (Thessalon)
Asphodel-Norwood (Norwood)	Cavan Monaghan (Millbrook)	Dysart et al (Haliburton)	Gananoque	
Assinack (Manitowaning)	Central Elgin (Port Stanley, St. Thomas)		Garden River 14 (Garden River)	I
Athens	Centre Wellington (Elora, Fergus)	E	Georgian Bluffs (Kemble)	Ingersoll
Atikokan	Champlain (Vankleek Hill)	Eagle Lake 27 (Migisi Sahgaigan)	Georgina (Pefferlaw, Sutton West)	Innisfil
Attawapiskat 91A	Chapleau	Ear Falls	Goderich	Iroquois Falls (Porquis Junction)
Aurora (Newmarket)	Chatham-Kent	East Ferris (Astorville, Callander)	Gore Bay	J
B	Chippewas of the Thames First Nation 42 (Muncey)	East Hawkesbury (Saint-Eugène)	Greater Sudbury / Grand Sudbury (Levack)	James (Elk Lake)
Bancroft	Clarence-Rockland (Clarence Creek)	English River 21 (Grassy Narrows First Nation)	Greenstone (Geraldton)	Johnson (Desbarats)
Barrie	Clarington (Bowmanville)	Erin	Grey Highlands (Eugenia, Flesherton)	Joly (Sundridge)
Bear Island 1	Clearview (Creemore)	Espanola	Grimsby	
Belleville	Cobalt		Guelph	
Billings (Kagawong, M'Chigeeng)	Cobourg	F	Guelph/Eramosa (Eden Mills, Rockwood)	
Black River-Matheson (Wahgoshig First Nation)	Cochrane	Factory Island 1 (Moose Factory)		
		Fauquier-Strickland		

K

Kapuskasung
Kawartha Lakes
(Bobcaygeon,
Lindsay, Sebright)
Kenora
Kenora, Unorganized
(Deer Lake First Nation)
Kettle Point 44
(Kettle & Stony Point
First Nation)
Kingston
Kingsville
Kirkland Lake
Kitchener

L

La Vallee (Devlin)
Lake of Bays (Huntsville)
Lakeshore
Lambton Shores
Lanark Highlands
(Clayton, Lanark,
McDonald's Corners)
Leamington
Leeds and the
Thousand Islands
(Lansdowne)
London

M

Manitoulin,
Unorganized, West
Part (Silver Water)
Mapleton (Alma)
Marathon
Markham
(Thornhill, Unionville)
McDougall
M'Chigeeng 22 (West
Bay 22) (M'Chigeeng,
M'Chigeeng First
Nation)
Meaford (Annan,
Bognor, Meaford)
Midland
Milton
Mississauga
Mississippi Mills
(Almonte)
Mnjikaning First Nation
32 (Rama First Nation)
Mono
Moosonee
(Moose Factory)
Mulmur

Munsee-Delaware
Nation 1 (Muncey)
Muskoka Lakes
(Port Carling)
Muskrat Dam Lake
(Muskrat Dam)

N

New Tecumseth
(Alliston, Beeton)
Newmarket
Niagara Falls
Niagara-on-the-Lake
Nipigon
Nipissing 1 (Garden
Village, Nipissing First
Nation, Sturgeon Falls)
Norfolk County
(Port Dover, Simcoe)
North Bay
North Glengarry
(Alexandria)
North Grenville
(Kemptville)
North Huron
(Blyth, Wingham)
North Kawartha
North Stormont (Crysler)
Northeastern
Manitoulin and the
Islands (Little Current,
Wikwemikong)

O

Oakville
Oneida 41 (Southwold,
Southwold/Oneida
Nation)
Orangeville
Orillia
Oshawa
Otonabee-South
Monaghan (Keene)
Ottawa (Cumberland,
Greely, Kanata,
Nepean, Orléans,
Stittsville, Vanier,
Woodlawn)
Owen Sound

P

Parry Sound
(Wasauksing First
Nation)
Parry Sound,
Unorganized, Centre
Part (Loring)

Pelham (Fonthill)
Penetanguishene
Perth
Peterborough
Petrolia (Sarnia)
Pickering
Pikwakanagan
(Golden Lake 39)
Plummer Additional
(Bruce Mines,
Desbarats)
Port Hope
Powassan
Prescott
Prince Edward County
(Demorestville, Milford,
Picton, Wellington)

Q

Quinte West (Trenton)

R

Rankin Location 15D
(Batchewana)
Red Lake (Balmertown)
Red Rock
Richmond Hill

S

Sables-Spanish Rivers
(Massey)
Sandy Lake 88
Sarnia
Sault Ste. Marie
Selwyn (Bridgenorth,
Lakefield, Youngs
Point)
Serpent River 7
(Cutler, Serpent River
First Nation)
Severn
Shelburne
Shoal Lake (Part) 39A
Shuniah
Sioux Lookout
(Hudson)
Six Nations (Part) 40
(Ohsweken)
Six Nations (Part) 40
(Brantford, Hagersville,
Ohsweken)
Smith-Ennismore-
Lakefield (Bridgenorth)
South Bruce
Peninsula
(Chippewas of
Nawash)

South Dundas
(Morrisburg)
South Frontenac
(Battersea, Inverary)
South River
Southgate (Holstein)
St. Catharines
St. Thomas
St.-Charles
Stone Mills (Enterprise,
Newburgh)
Stratford
Strathroy-Caradoc
(Muncey)
Sucker Creek 23
(Little Current)
Sudbury, Unorganized,
North Part (Cartier,
Whitefish Falls)

T

Tay (Victoria Harbour)
Tay Valley
(Maberly, Perth)
Tehkummah
Temagami
Temiskaming Shores
(Haileybury), (New
Liskeard)
The Nation / La Nation
(Casselton, St.
Bernardin, St-Albert)
Thessalon
Thunder Bay
Thunder Bay,
Unorganized
(Kaministiquia,
Nolalu, Webequie)
Tillsonburg
Timmins
Tiny
Toronto (East York,
Etobicoke, North
York, Scarborough,
Tkaronto)
Trent Hills
(Campbellford,
Hastings,
Warkworth)
Trent Lakes
Tyendinaga
Tyendinaga Mohawk
Territory (Tyendinaga,
Tyendinaga Territory)

U

Uxbridge

V

Vaughan (Thornhill,
Woodbridge)

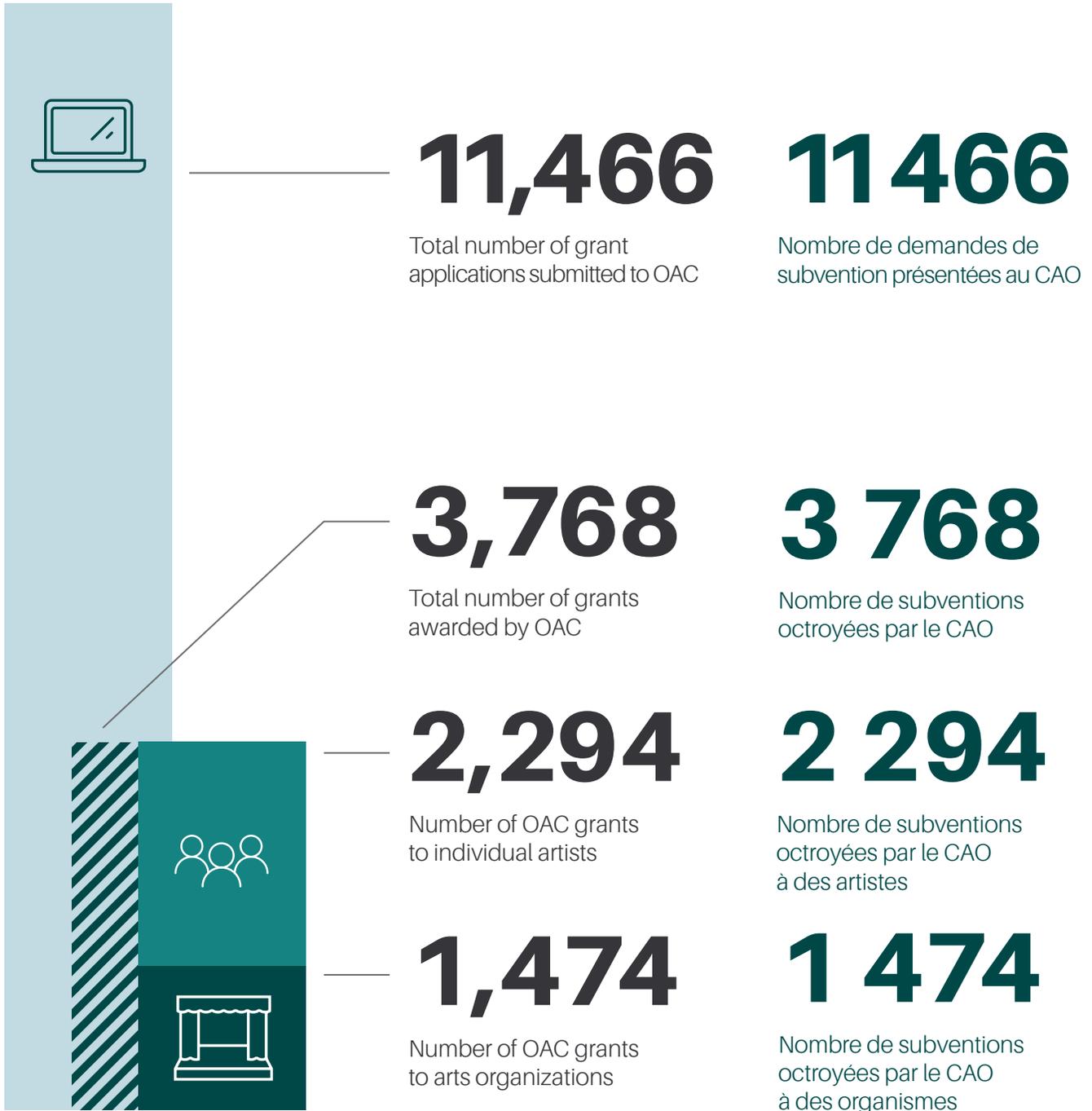
W

Wahta Mohawk
Territory (Bala)
Walpole Island 46
(Wallaceburg)
Waterloo
Weagamow Lake 87
Welland
West Grey
(Durham, Elmwood)
West Nipissing /
Nipissing Ouest
(Sturgeon Falls)
Whitby
Whitchurch-Stouffville
Whitefish Bay 34A
(Sioux Narrows)
Whitefish Lake 6
(Atikameksheng
Anishnawbek,
Naughton)
Whitefish River (Part)
4 (Birch Island,
Whitefish River First
Nation)
Wikwemikong
Unceded
(Wikwemikong)
Wilmot (New
Hamburg)
Windsor
Woodstock
Woolwich (Elmira)

OAC Funding Facts 2017-2018

L'exercice 2017-2018 du CAO en chiffres

08



\$58.7 million
Total OAC grants

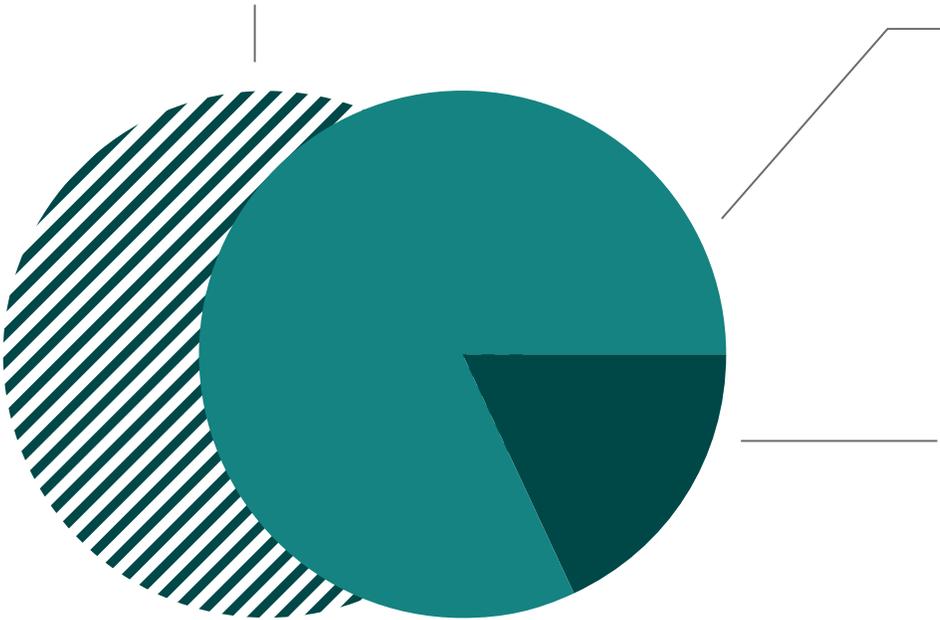
58,7 millions de dollars
Total des subventions octroyées par le CAO

\$48.2 million
Total in OAC grants to organizations

48,2 millions de dollars
Total des subventions octroyées par le CAO à des organismes

\$10.5 million
Total in OAC grants to individual artists

10,5 millions de dollars
Total des subventions octroyées par le CAO à des artistes



231

Total number of Ontario communities where resident artists and arts organizations received OAC grants

Nombre de collectivités ontariennes où sont domiciliés les artistes et les organismes artistiques subventionnés par le CAO

122

Total number of Ontario's 124 ridings where artists and arts organizations received OAC grants

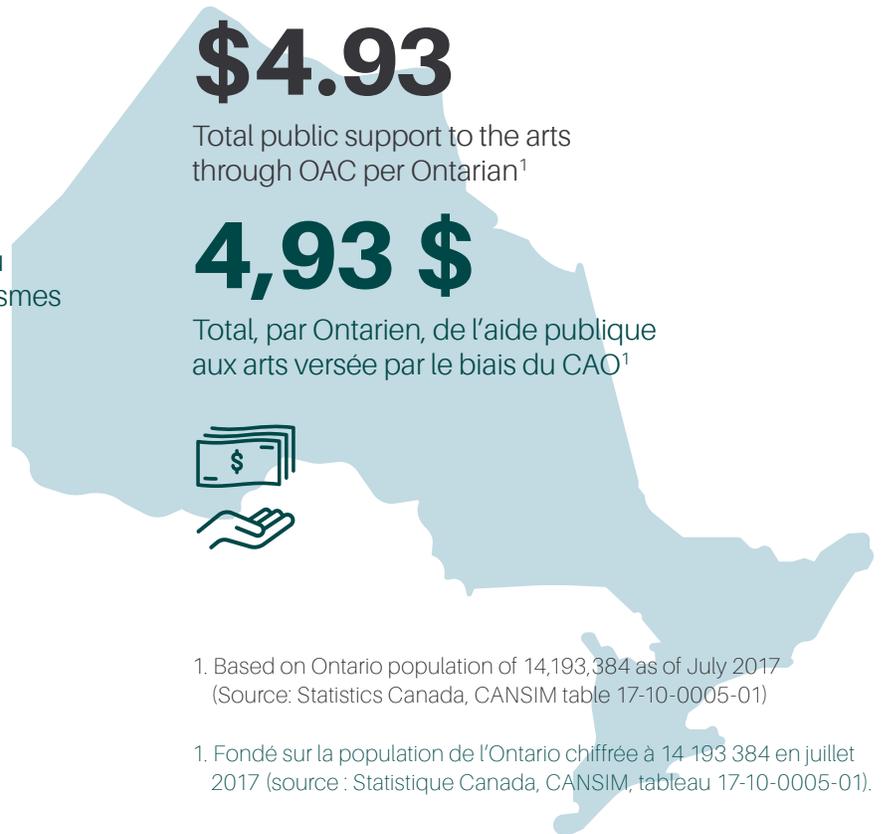
Total des 124 circonscriptions de l'Ontario dans lesquelles des artistes et des organismes artistiques ont reçu une subvention du CAO

\$4.93

Total public support to the arts through OAC per Ontarian¹

4,93 \$

Total, par Ontarien, de l'aide publique aux arts versée par le biais du CAO¹



1. Based on Ontario population of 14,193,384 as of July 2017 (Source: Statistics Canada, CANSIM table 17-10-0005-01)

1. Fondé sur la population de l'Ontario chiffrée à 14 193 384 en juillet 2017 (source : Statistique Canada, CANSIM, tableau 17-10-0005-01).



Message from Chair Rita Davies

Message de la présidente, Rita Davies

10

We knew going into the 2017-18 fiscal year that Ontarians place high value on the arts. A study conducted by Nanos Research on behalf of the Ontario Arts Council (OAC) and released in June 2017 revealed that a large majority of Ontarians agree that the arts contribute to and enrich our quality of life and community well-being. The key findings:

- 97 per cent of respondents agreed that engaging children in the arts is important to their overall development.
- 90 per cent agreed that an active local arts scene helps make a community a better place to live.
- 82 per cent agreed that helping make the arts available to people in Ontario is an important government investment.

As Ontarians know, the arts are major contributors to the vitality, financial success and quality of life of their communities. Ontario's investment in the arts pays significant returns, creating jobs and other economic impacts.

Arts and culture are key drivers in Ontario's tourism industry: Arts and culture tourists spend more and stay longer. In 2010, 9.5 million overnight tourists to Ontario participated in arts and culture activities, representing 22 per cent of all of Ontario's overnight visitors.

Nous savions déjà au début de l'exercice 2017-2018 que les Ontariens accordent une grande importance aux arts. Une étude menée par Nanos Research pour le Conseil des arts de l'Ontario (CAO) et publiée en juin 2017 a révélé que la grande majorité des Ontariens estime que les arts contribuent à enrichir la qualité de la vie et le bien-être de la communauté. En voici les principales conclusions :

- 97 % des répondants affirment qu'engager les enfants dans les arts est important pour leur développement global.
- 90 % estiment qu'une scène artistique locale active aide la communauté à devenir un meilleur endroit où vivre.
- 82 % sont d'avis qu'aider à rendre les arts accessibles aux Ontariens est un investissement gouvernemental important.

Comme les Ontariens le savent, les arts contribuent pour beaucoup à la vitalité, à la prospérité et à la qualité de vie de leur communauté. L'investissement de l'Ontario dans les arts produit un rendement considérable étant donné ses retombées économiques et les emplois qu'il crée.

Les arts et la culture sont les principaux moteurs de l'industrie du tourisme de la province : les touristes artistiques et culturels dépensent davantage et restent

Arts workers are an integral part of the 269,082 culture jobs in Ontario, or 3.8 per cent of total employment in the province. Arts and culture directly contribute \$25.7 billion annually to the provincial economy, representing an estimated 3.5 per cent of Ontario's GDP.

According to Statistics Canada, Ontario's culture GDP is larger than that of the utilities industry (\$15.6 billion) and the accommodation/food services industry (\$15.5 billion). And it's much larger than the agriculture, forestry, fishing, hunting, mining, quarrying and oil/gas extraction industries combined (which total \$13.6 billion).

The arts make Ontario's communities attractive places to work and invest in. The Federation of Canadian Municipalities believes that arts and culture help attract and retain a skilled and talented workforce, while 88 per cent of Ontarians believe that arts and culture activities are important to a community's economic well-being.

All of these benefits to large and small communities exist thanks to the government's long-term investment in the arts. In 2017-18 this investment was increased for the first time in eight years. The phased-in increase over four years will bring OAC's base budget to \$80 million by 2020-21. This vital investment in Ontario's future reflects the understanding that the arts matter to Ontarians.

We started 2017-18 with an April board meeting and a community reception in Ottawa hosted by our two Ottawa board members, Harvey Slack and Marie-Élisabeth Brunet. At that time, the National Capital Region was abuzz with the launch of Canada 150 celebrations.

OAC board members met with Ottawa's anglophone and francophone artists, arts groups and their boards at La Nouvelle Scène's beautiful new performance space, which houses four francophone theatre companies: Théâtre du Trillium, Théâtre de la Vieille 17, Vox Théâtre and Théâtre la Catapulte. We were also pleased to see the progress being made on the Arts Court redevelopment and the spectacular new building for the Ottawa Art Gallery.

In November, it was my pleasure to welcome the attendees at A Meeting of Minds, a conference held in Toronto that brought together 65 francophone and anglophone community arts councils and arts service organizations for the first time. The event made it possible for organizations, many of which had never met before, to network and form partnerships in the interest of serving professional arts communities across the province.

I was privileged to have the opportunity to visit communities across the province in the fall of 2017

plus longtemps. En 2010, 9,5 millions de touristes d'une nuit ou plus en Ontario ont participé à des activités artistiques et culturelles, ce qui représente 22 % de tous les visiteurs d'une nuit ou plus dans la province.

Les emplois liés aux arts comptent parmi les 269 082 emplois liés à la culture en Ontario, soit 3,8 % de l'emploi total dans la province. Les arts et la culture contribuent directement à l'économie de la province à raison de 25,7 milliards de dollars par an, ce qui représente environ 3,5 % du PIB de l'Ontario.

Selon Statistique Canada, le PIB de la culture de l'Ontario est supérieur à celui du secteur des services publics (15,5 milliards de dollars) comme à celui du secteur de l'hébergement et de la restauration (15,5 milliards de dollars). Et il est de loin supérieur au PIB des secteurs de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche, de la chasse, des mines, de l'exploitation en carrière et de l'extraction de pétrole et de gaz combinés (total de 13,6 milliards de dollars).

C'est grâce aux arts que les collectivités de l'Ontario sont des endroits où il fait bon travailler et investir. La Fédération canadienne des municipalités estime que les arts et la culture aident à attirer et à maintenir en poste une main-d'œuvre compétente et motivée, tandis que 88 % des Ontariens affirment que les activités artistiques et culturelles sont importantes pour le bien-être économique d'une collectivité.

Tous ces avantages pour les collectivités petites et grandes de la province découlent de l'investissement à long terme du gouvernement de l'Ontario dans les arts, investissement qui, en 2017-2018, a été augmenté pour la première fois depuis huit ans. L'augmentation, échelonnée sur quatre ans, portera le budget de base du CAO à 80 millions de dollars d'ici 2020-2021. Cet investissement vital dans l'avenir de l'Ontario reflète bien l'importance que revêtent les arts pour les Ontariens.

Le conseil d'administration a entamé l'exercice 2017-2018 en tenant sa réunion d'avril à Ottawa et en offrant à la communauté une réception présidée par Harvey Slack et Marie-Élisabeth Brunet, deux de nos membres domiciliés dans cette ville. La région de la capitale nationale était à l'époque en pleine effervescence vu le lancement des célébrations du 150^e anniversaire du Canada.

À Ottawa, les membres du conseil d'administration du CAO ont rencontré les artistes francophones et anglophones ainsi que les groupes artistiques et leurs conseils d'administration dans le magnifique espace de spectacle de la Nouvelle Scène, qui abrite quatre



as part of local information sessions convened by OAC. From Thunder Bay to Windsor – by way of North Bay, Manitoulin Island, Sudbury, Peterborough, Kingston, Hamilton, Guelph, Ottawa, Kitchener, Barrie and Mississauga – I heard about the importance of the arts to the success of these and many other Ontario communities.

It was gratifying to learn about the wonderful work being done throughout the province, especially in light of the substantial economic, job-creation and quality-of-life returns that the arts sector delivers for Ontarians.

Consider the hit musical *Come From Away*. Creators Irene Sankoff and David Hein applied for and received two very small but important OAC grants in 2012 to support their early stages of creation. That modest investment helped Sankoff and Hein move forward to their next stage of development.

Come From Away conquered Broadway in 2017 – five years after those initial OAC grants. Shortly thereafter, the Toronto run (with the same cast and crew that went on to Broadway) won Best Musical and many other

compagnies de théâtre francophones : le Théâtre du Trillium, le Théâtre de la Vieille 17, Vox Théâtre et Théâtre la Catapulte. Nous avons également pu constater les progrès réalisés en ce qui concerne le réaménagement de la Cour des arts et le nouvel édifice spectaculaire du Musée des beaux-arts d'Ottawa.

En novembre, j'ai eu le plaisir d'accueillir les participants à la conférence « Une convergence d'idées », qui s'est tenue à Toronto et a réuni pour la première fois 65 conseils des arts et organismes de services aux arts francophones et anglophones. La rencontre a permis à des organismes, dont bon nombre ne s'étaient jamais rencontrés auparavant, de réseauter et d'établir des partenariats dans l'intérêt des milieux artistiques professionnels de toute la province.

J'ai eu le privilège de visiter des collectivités de toute la province à l'automne 2017 dans le cadre des séances d'information locales organisées par le CAO. De Thunder Bay à Windsor – en passant par North Bay, l'île Manitoulin, Sudbury, Peterborough, Kingston, Hamilton, Guelph, Ottawa, Kitchener, Barrie et Mississauga – j'ai entendu parler de l'importance des arts pour la prospérité de ces collectivités ontariennes et celle de nombreuses autres.

The breakout musical hit *Come From Away* was supported in the early stages of its development by two small creation grants from the Ontario Arts Council in 2012. Seen here are members of the new Toronto cast. (Photo: Matthew Murphy / Courtesy of Mirvish Productions)

Come From Away, la comédie musicale au succès aussi soudain qu'inattendu, a bénéficié de deux petites subventions de création du Conseil des arts de l'Ontario en 2012, aux premières étapes de son développement. On voit ici les membres de la nouvelle distribution torontoise. (Photo : Matthew Murphy; reproduction autorisée par Mirvish Productions)

awards at Toronto's Dora Mavor Moore Awards. As part of their acceptance speech, and also in numerous media interviews, Sankoff and Hein thanked OAC for its important early support and said that the show would not have happened without this investment.

Come From Away has long since repaid its original investment and more, through taxes and other economic impacts. The show is that rarest of things: a long-running musical that continues to be sold out. Its second run in Toronto has been a resounding success, continuing to provide employment for Ontario actors, singers, musicians and other arts professionals. A feature film is in the works. All will continue to be under the creative control of Ontario artists and will generate numerous jobs and economic opportunities across Ontario and beyond.

Of course, few shows succeed this wildly. But without those crucial first investments by the Government of Ontario, through the Ontario Arts Council, the spin-off jobs for so many, the economic impact, the community-building, the tourism attraction and the building of the Ontario brand worldwide would never happen.

The OAC Board of Directors is incredibly engaged and committed. In October 2017, we welcomed Dr. Eliza Chandler to the board. As Assistant Professor in the School of Disability Studies at Ryerson University and the former Artistic Director of Tangled Art + Disability, she brings an essential perspective on disability arts and culture to our membership. Then, in January 2018, we greeted Josée Forest-Niesing, a seasoned lawyer and former chair of the Art Gallery of Sudbury, who is very active in the area's francophone community.

C'était gratifiant d'être renseignée sur l'excellent travail qui s'accomplit dans toute la province, surtout à la lumière de l'important rendement économique, de la création d'emplois et de la qualité de vie que le secteur des arts apporte à l'Ontario.

Prenons comme exemple la réussite de la comédie musicale *Come From Away*. Ses créateurs, Irene Sankoff et David Hein, ont demandé et reçu en 2012 deux subventions très modestes mais importantes du CAO pour les premières étapes de création. Ce petit investissement les a aidés à passer à l'étape de développement suivante.

Come From Away a triomphé à Broadway en 2017 – cinq ans après les subventions initiales du CAO. Peu de temps après, la production torontoise (avec la même distribution et la même équipe qui s'est rendue à Broadway) a reçu le prix de la meilleure comédie musicale et de nombreux autres prix Dora Mavor Moore. Dans leur discours d'acceptation et dans de nombreuses entrevues avec les médias, Sankoff et Hein ont remercié le CAO de son important soutien au début, sans lequel, ont-ils déclaré, le spectacle n'aurait pas eu lieu.

Come From Away a depuis longtemps remboursé son investissement initial, et bien plus, par le biais de taxes et d'autres retombées économiques. Le spectacle est ce qu'il y a de plus rare : une comédie musicale de longue durée qui continue d'afficher complet. Sa deuxième édition à Toronto a connu un succès retentissant et continue d'assurer des emplois aux acteurs, chanteurs, musiciens et autres professionnels ontariens. Tous ces projets, sur lesquels les artistes ontariens garderont le contrôle créatif, créeront de nombreux emplois et débouchés économiques en Ontario et ailleurs.

Bien sûr, peu de spectacles remportent un tel succès. Mais sans ces premiers investissements essentiels faits par le gouvernement de la province par l'entremise du Conseil des arts de l'Ontario, il n'y aurait jamais eu ces retombées sur l'emploi pour un si grand nombre, cet impact économique, ce développement communautaire, cette attraction touristique ni la valorisation de l'image de marque de l'Ontario à l'échelle mondiale.

Le conseil d'administration du CAO est incroyablement dévoué et motivé. En octobre 2017, nous avons accueilli Eliza Chandler au conseil d'administration. Professeure adjointe à l'École d'étude de la condition des personnes handicapées de l'Université Ryerson et ancienne directrice artistique de Tangled Art + Disability, elle nous apporte une perspective essentielle sur les arts et la culture des personnes handicapées. Ensuite, en janvier 2018,

With these two appointments, OAC achieved a full board complement for 2017-18. These knowledgeable and hard-working volunteers fully reflect Ontario's regions and diversity and the dedication of the artists, organizations and communities we serve. In this, OAC's board is proudly carrying on the tradition begun over 50 years ago, when it was founded by the Ontario government in 1963, under then-Premier John Robarts.

I thank vice-chair Judith Gelber and all members for the time and effort they committed to our meetings. They volunteer considerable hours and expertise because the arts matter to them as they do to me.

Finally, I would like to thank our Director & CEO as well as OAC's talented and dedicated professional staff. Their work on behalf of Ontarians is invaluable and much appreciated by the board and the arts community.

We are grateful for the confidence and trust the government of Ontario has in the Ontario Arts Council, and we will continue to work hard to earn that trust every day.

nous avons accueilli Josée Forest-Niesing, une avocate chevronnée et ancienne présidente de la Galerie d'art de Sudbury qui est aussi très active dans la communauté francophone de la région.

Avec ces deux nominations, le conseil d'administration du CAO a atteint en 2017-2018 son effectif complet. Les bénévoles avertis et durs à la tâche qui le composent reflètent intégralement les régions et la diversité de l'Ontario aussi bien que le dévouement des artistes, organismes et collectivités que nous desservons. En cela, le conseil d'administration est fier de perpétuer une tradition qui remonte à plus de 50 ans, lorsque le CAO a été créé en 1963 par le gouvernement de l'Ontario, quand John Robarts en était le premier ministre.

Je remercie la vice-présidente, Judith Gelber, et tous les membres du conseil d'administration de l'énergie et des nombreuses heures qu'ils ont consacrées à nos réunions. S'ils y investissent bénévolement leur temps et leurs compétences considérables, c'est que, pour eux comme pour moi, les arts comptent.

Enfin, j'aimerais remercier notre directeur général ainsi que le personnel professionnel, compétent et dévoué du CAO. Le conseil d'administration comme le milieu des arts apprécie au plus haut point le travail inestimable qu'ils accomplissent au nom des Ontariens.

Nous sommes reconnaissants de la confiance que le gouvernement de l'Ontario accorde au Conseil des arts de l'Ontario et nous continuerons à travailler sans relâche pour la mériter tous les jours.

14



Rita Davies



Rita Davies

Pakistani singer and performer Bushra Ansari performs at the 2017 edition of Mosaic Fest in Mississauga. (Photo courtesy of Mosaic Fest / South Asian Festival of Mississauga)

La chanteuse et comédienne pakistanaise Bushra Ansari, en spectacle lors de l'édition 2017 de Mosaic Fest à Mississauga. (Reproduction autorisée par Mosaic Fest / le Festival sud-asiatique de Mississauga)



QAC CAO



Dancer Benjamin Kamino performs by the Humber River as part of the *Xtraordinary TO Dances: Moments in Reel Time* project, filmed and directed by Allen Kaeja of Kaeja d’Dance. (Photo: Drew Berry)

Le danseur Benjamin Kamino se produit au bord de la rivière Humber dans le cadre du projet *Xtraordinary TO Dances: Moments in Reel Time*, filmé et réalisé par Allen Kaeja, de Kaeja d’Dance. (Photo : Drew Berry)



Message from Director & CEO Peter Caldwell

Message du directeur général, Peter Caldwell

Every year, the Ontario Arts Council's staff and board of directors prove that they are forward-thinking, resilient, adaptable and quick to embrace new processes, circumstances and opportunities.

This year, OAC continued on the transformational path that we began a few years ago, as we successfully rolled out 80 per cent of our granting programs in Nova, our new online grant management system. This was the first full year of our new system, and, for the first time, the arts community began to see significant savings in terms of time, cost and convenience.

Last year, OAC programs were streamlined to eliminate duplication and inconsistencies, and we reorganized into a new funding framework with four broad areas of activity:

- Creating and Presenting
- Building Audiences and Markets
- Engaging Communities and Schools
- Developing Careers and Arts Services

The rollout of the new funding framework and the switch to online applications for the majority of OAC granting programs were both huge successes for OAC in 2017-18. Any technical issues that came up were quickly fixed, and most applicants found the application process to be easily

Chaque année, le personnel et le conseil d'administration du Conseil des arts de l'Ontario (CAO) démontrent leur avant-gardisme, leur résilience, leur souplesse et leur adaptabilité à de nouvelles démarches, circonstances et possibilités.

Nous avons continué en 2017-2018 dans la voie de la transformation amorcée il y a quelques années et avons réussi à déployer 80 % de nos programmes de subventions dans Nova, notre nouveau système de gestion des subventions en ligne. C'était la première année complète de l'utilisation du nouveau système et c'était aussi la première fois que le milieu des arts a pu se rendre compte à quel point Nova est non seulement plus commode mais permet aussi d'économiser du temps et de l'argent.

Pour éliminer les dédoublements et les incohérences, le CAO a rationalisé l'année passée ses programmes de subventions et les a réorganisés en un nouveau cadre de financement qui comprend quatre grands domaines d'activité :

- Création et diffusion
- Développement des publics et des marchés
- Collaboration avec les communautés et les écoles
- Renforcement des carrières et des services aux arts

Le lancement du nouveau cadre de financement et le passage aux demandes en ligne pour la majorité des programmes de subventions ont été deux des grands succès

Visitors at the Kitchener-Waterloo Art Gallery discuss works by Joseph Tisiga at his 2017 solo exhibition entitled *IBC: They say he hit them with his gloves.*
 (Photo: Scott Lee)

À la galerie d'art de Kitchener-Waterloo, des visiteurs débattent des œuvres de Joseph Tisiga lors de son exposition solo de 2017 intitulée *IBC: They say he hit them with his gloves.* (Photo : Scott Lee)



understood and intuitive, despite virtually every program name and description having been changed.

To move the granting program applications online, OAC staff had to master new processes and guide applicants through the new system. Nova increased efficiency and reduced paper use and administrative time. It also saved applicants the cost of printing and mailing or couriering multiple paper copies.

The Ontario Arts Council's responsiveness, effective stewardship of public monies, transparency, ability to partner well with other government bodies and organizations, and client-focused perspective have earned it a reputation as a model government agency.

Ontario's professional artists and not-for-profit arts organizations were overjoyed when the news came in August 2017 of the government of Ontario's \$20-million increase to OAC's base budget over the next four years, following eight years of no increase and diminishing resources in the context of increasing demand.

du CAO en 2017-2018. Les problèmes techniques qui se sont présentés ont été rapidement corrigés, et la plupart des candidats ont trouvé le processus de demande facile à comprendre et intuitif, même si le nom et la description de presque tous les programmes ont été modifiés.

Le passage aux demandes de subventions en ligne a exigé du personnel du CAO de maîtriser de nouveaux procédés et de guider les candidats dans le nouveau système. Nova a augmenté l'efficacité du processus de demande tout en réduisant l'utilisation de papier et le temps d'administration. En ce qui concerne les candidats, Nova leur économise les frais d'impression et d'expédition de multiples copies papier.

La réactivité du Conseil des arts de l'Ontario, sa gestion efficace des fonds publics, sa transparence, sa capacité à former des partenariats avec d'autres organismes, notamment gouvernementaux, et sa perspective axée sur le client lui ont valu une réputation d'organisme gouvernemental exemplaire.



The senior staff and board were able to rely on the priority areas identified in our strategic plan, *Vital Arts and Public Value: A Blueprint for 2014-2020*, as well as a funding approach that allocates two-thirds of OAC's funding to operating grants, which provide continuity and stability and allow organizations – the backbone of our province's arts and culture infrastructure – to take appropriate creative risks. Arts organizations showcase creation, enrich communities, provide employment to arts professionals and contribute to many other economic benefits.

The remaining one-third of OAC's funding is allocated to project grants for individual artists, collectives and organizations – the heart of Ontario's arts and culture sector. Project grants fuel creativity, innovation and skills development, organizational effectiveness and audience building. The economic impact of Ontario's successful cultural industries (film, television, publishing and music) wouldn't exist without the work of professional artists and not-for-profit arts organizations, which are the crucial first link in the "creative chain" that drives the entire cultural economy.

En août 2017, les artistes professionnels et les organismes artistiques sans but lucratif de la province ont été ravis d'apprendre que le gouvernement de l'Ontario accordait au CAO une augmentation de 20 millions de dollars de son budget de base répartie sur quatre ans. Cela après huit années qui, dans le contexte d'une demande croissante et de la diminution des ressources, n'avaient vu aucune augmentation.

Les cadres supérieurs et le conseil d'administration ont pu s'appuyer sur les domaines prioritaires définis dans notre plan stratégique, *Dynamique des arts et intérêt public : plan d'action 2014-2020*, et sur une approche qui affecte les deux tiers du financement du CAO aux subventions de fonctionnement, subventions qui assurent aux organismes – pierre angulaire de l'infrastructure artistique et culturelle de la province – la continuité et la stabilité leur permettant de prendre des risques créatifs appropriés. Les organismes artistiques mettent en valeur la création, enrichissent les collectivités, donnent des emplois aux professionnels des arts et apportent de nombreux autres avantages économiques.

Le tiers restant du financement du CAO est affecté aux subventions de projets des artistes, des collectifs et des organismes – cœur même du secteur des arts et de la culture de l'Ontario. Les subventions de projets stimulent la créativité, l'innovation, le développement des compétences, l'efficacité organisationnelle et l'élargissement de l'auditoire. L'impact économique des industries culturelles prospères de l'Ontario (cinéma, télévision, édition et musique) ne se matérialiserait pas sans le travail des artistes professionnels et des organismes à but non lucratif, premier maillon crucial de la « chaîne créative » qui anime l'ensemble de l'économie culturelle.

Peu de temps après l'annonce du nouveau financement du CAO, Rita Davies, la présidente du conseil d'administration, Carolyn Vesely, la directrice des subventions, Kirsten Gunter, la directrice des communications, et moi-même avons entrepris une tournée de 20 séances dans 16 communautés de la province pour présenter nos plans au milieu des arts.

Nous avons assuré aux artistes et aux chefs de file artistiques que les nouveaux fonds seraient acheminés aux organismes et aux artistes dynamiques de toutes les disciplines et de toutes les collectivités. Cela stimulera l'emploi et les possibilités d'apprentissage dans le domaine des arts tout en donnant aux auditoires de la province entière un meilleur accès aux arts.

Le 12 octobre 2017, l'annonce du décès soudain de Paulette Gagnon, figure de proue de la scène culturelle ontarienne, a endeuillé le milieu artistique de la province.

Shortly after the announcement of OAC's new funding, I joined Rita Davies, Chair of our Board of Directors; Carolyn Vesely, Director of Granting; and Kirsten Gunter, Director of Communications, on a province-wide tour. We held 20 sessions in 16 communities to present our plans to the arts community.

We reassured arts leaders and artists that the new money would go to vital organizations and artists in all disciplines and communities. This will boost support for arts-related employment and learning opportunities and ensure greater access to audiences across the province.

There was a sad note on October 12, 2017, when the francophone arts community lost a beloved leader with the sudden death of Paulette Gagnon. In addition to her many accomplishments, Paulette was about to see her efforts to establish la Place des arts de Sudbury come to fruition, with a federal funding announcement the morning after her passing. We will miss Paulette and her fierce dedication to francophone arts in Ontario.

The OAC worked closely with the Ministry of Tourism, Culture and Sport to develop three Indigenous Culture Fund (ICF) programs. In September 2017, we unveiled the guidelines and application process for these programs, all of which are focused on activities that help Indigenous participants build knowledge, share traditional practices, foster language learning and encourage cultural exchanges between generations. By the end of 2017-18, ICF had awarded over \$4.5 million through grants to 114 artists, collectives and community organizations that are undertaking short- and long-term projects across the province – everywhere from Wallaceburg in the south to Ottawa in the east to Sandy Lake in the Far North.

The Indigenous Culture Fund's success could not have happened without some key people: Kerry Swanson, our former Associate Director of Granting, who established the program and managed it until September 2017; Janine Manning, who took on a leadership role as Indigenous

Outre ses nombreuses réalisations, Paulette était sur le point de voir se concrétiser ses efforts pour établir la Place des Arts à Sudbury, l'annonce du financement fédéral s'étant faite le lendemain de son décès. Paulette nous manquera, elle et son inébranlable dévouement à la cause des arts francophones de l'Ontario.

Le CAO a travaillé en étroite collaboration avec le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport pour élaborer les trois programmes du Fonds culturel autochtone (FCA). En septembre 2017, nous avons dévoilé les lignes directrices et le processus de demande de ces programmes, axés tous trois sur des activités qui aident les participants autochtones à acquérir des connaissances, à partager les pratiques traditionnelles, à favoriser l'apprentissage des langues et à encourager les échanges culturels entre les générations. À la fin de l'exercice 2017-2018, le FCA avait accordé plus de 4,5 millions de dollars sous forme de subventions à 114 artistes, collectifs et organismes communautaires qui entreprennent des projets de courte et de longue durée partout dans la province – de Wallaceburg dans le Sud à Sandy Lake dans le Grand Nord en passant par Ottawa dans l'Est.

Le Fonds culturel autochtone n'aurait pas remporté le succès qu'il a connu sans les personnes qui y ont tenu un rôle clé : Kerry Swanson, l'ancienne directrice adjointe des subventions qui a établi le programme et l'a géré jusqu'en septembre 2017, Janine Manning, qui en a assumé le rôle de chef, et Darlene Naponse, l'élaboratrice des consultations avec les communautés autochtones qui a contribué au programme jusqu'en février 2018. Erika Iserhoff a intégré l'équipe en tant que responsable des subventions du FCA en octobre 2017.

Cette année, le Fonds de mobilisation créative – initiative lancée en son temps par le ministère de la Condition féminine et administrée par le CAO – a continué de financer les collaborations entre les groupes artistiques, les organismes communautaires sans but lucratif, les artistes professionnels et les spécialistes en matière de violence

Actors Samantha Brown (*left*) and Jeremy Proulx perform in Magnus Theatre's production of *Only Drunks and Children Tell the Truth*, written by Drew Hayden Taylor and directed by Thom Currie. (Photo: Matthew Goertz)

Les comédiens Samantha Brown (*à gauche*) et Jeremy Proulx dans *Only Drunks and Children Tell the Truth*, pièce produite par Magnus Theatre sur un texte de Drew Hayden Taylor et une mise en scène de Thom Currie. (Photo : Matthew Goertz)

Culture Fund Manager; and Darlene Naponse, our Indigenous Community Engagement Developer, who contributed to the program until February 2018. Erika Iserhoff joined the team as Indigenous Culture Fund Grants Facilitator in October 2017.

This year, the Creative Engagement Fund (CEF) – an initiative previously launched by the Ministry of the Status of Women and administered by OAC – continued to fund collaborations between arts groups, not-for-profit community organizations, professional artists and experts on sexual violence. The goal of this initiative is to start a public dialogue on consent, rape culture and gender inequality while challenging attitudes that cause sexual harassment and violence.

Many CEF-funded projects garnered media attention as they were unveiled over the early part of the year. These projects proved more important than ever this year, as the #MeToo movement spread first through the film and television industry and then through arts communities and other sectors everywhere, including Ontario.

The OAC re-examined its policies and reaffirmed that organizations that receive operating funding are required to adhere to all legislative requirements and, in particular, to ensure that they provide a healthy and harassment-free workplace.

We hold ourselves to these same high standards in the OAC workplace. This year, we held anti-harassment and

sexuelle. Cette initiative a comme objectif d'entamer un dialogue public sur le consentement, la culture du viol et l'inégalité des sexes, tout en remettant en question les attitudes qui entraînent le harcèlement sexuel et la violence.

De nombreux projets financés par le Fonds de mobilisation créative ont retenu l'attention des médias lorsqu'ils ont été dévoilés au début de l'exercice. Ces projets se sont révélés plus importants que jamais cette année au fur et à mesure que le mouvement #MoiAussi, qui a débuté dans l'industrie du cinéma et de la télévision, se propageait dans le milieu des arts et d'autres secteurs un peu partout, y compris en Ontario.

Le CAO a réexaminé ses politiques et réaffirmé que les organismes bénéficiant de subventions de fonctionnement sont tenus de se conformer à toutes les exigences législatives et doivent en particulier veiller à offrir un milieu de travail sain et exempt de harcèlement.

Le CAO se conforme lui aussi aux mêmes normes élevées dans le milieu de travail. Cette année, nous avons organisé des ateliers sur la prévention du harcèlement et de la discrimination pour mettre tous les membres du personnel au courant de leurs droits et de leurs responsabilités envers les autres. Nous avons également publié notre *Plan d'accessibilité pluriannuel 2018-2021*, qui décrit les mesures précises que nous prendrons pour répondre aux besoins des artistes et des membres du public susceptibles de se heurter à des obstacles en ce



anti-oppression workshops to keep all staff aware of their rights and responsibilities to others. We also released our Multi-Year Accessibility Plan 2018-2021, which outlines the specific measures we will take to meet the needs of artists and members of the public who might encounter barriers to our programs and services. I thank Angela Britto, our Equity, Diversity & Accessibility Coordinator; Nina Small, our Director of Human Resources; and our Equity Committee for their work in rolling out these important initiatives.

The Ontario Arts Council is fortunate to enjoy great stability from a core group of long-term employees as well as a constant influx of younger staff members, who bring new skills and perspectives. When someone who has been in a key leadership role for many years retires, it can be quite wrenching for an organization. Such is the case with Operations Manager Feizal Bacchus, who joined us in 1986 and oversaw countless OAC activities over 31 years of growth and development until his retirement in November 2017. His generous spirit, enthusiasm and can-do attitude touched everyone.

Other notable staff changes this year include the appointment of Elise Chalmers as our Associate Director of Granting and the hiring of Syed Naqvi as our new Information Systems & Technology Manager.

I would like to thank Rita Davies, whose depth of knowledge of the arts and government make her an extremely effective and valued chair, as well as all of our very dedicated board members. I also would like to express my warm appreciation to all OAC staff for their dedication and expertise. They are all consummate professionals with in-depth knowledge of the sector and tireless advocates for Ontario's professional artists and arts organizations.

qui concerne l'accès à nos programmes et services. Je remercie Angela Britto, notre coordonnatrice en matière d'équité, de diversité et d'accessibilité, Nina Small, notre directrice des ressources humaines, et notre comité responsable de l'équité pour le travail qu'ils ont accompli dans la mise en œuvre de ces importantes initiatives.

Le Conseil des arts de l'Ontario bénéficie d'une grande stabilité grâce à un noyau d'employés de longue date et profite aussi de l'arrivée continue d'employés plus jeunes qui apportent de nouvelles compétences et de nouvelles perspectives. Lorsqu'une personne qui a occupé un rôle clé pendant de nombreuses années prend sa retraite, cela peut être très éprouvant pour un organisme. C'est le cas de Feizal Bacchus, le chef des opérations, qui est entré au service du CAO en 1986 et qui, jusqu'à sa retraite en novembre 2017, pendant 31 années de croissance et de développement, a encadré d'innombrables activités du CAO. Sa générosité, son enthousiasme et son attitude positive ont touché tout le monde.

Parmi les autres changements notables du personnel qui se sont produits cette année, mentionnons la nomination d'Elise Chalmers à titre de directrice adjointe des subventions et l'embauche de Syed Naqvi à titre de chef des systèmes et technologies de l'information.

J'aimerais remercier Rita Davies, dont les connaissances approfondies des arts et du gouvernement en font une présidente extrêmement efficace et appréciée, ainsi que tous les membres de notre conseil d'administration, qui sont d'un dévouement à toute épreuve et œuvrent sans relâche pour l'organisme. Je tiens aussi à remercier chaleureusement les membres du personnel du CAO de leur dévouement et de leur savoir-faire. Ce sont tous des professionnels chevronnés qui ont une connaissance approfondie du secteur et qui défendent inlassablement les artistes professionnels et les organismes artistiques de l'Ontario.



Peter Caldwell



Peter Caldwell

Pictured are the intertwined arms of Asia Clarke and Vida Mensah. As part of a skills development and cross-generational learning exchange, jewelry artist Asia Clarke learned intricate beadwork techniques from Obrapaa Women's Group member Vida Mensah in Accra, Ghana, so that these skills can be shared with African diaspora youth in Toronto. (Photo: Sierra Nallo)

Bras entrelacés d'Asia Clarke et de Vida Mensah. Dans le cadre d'un échange de compétences et d'apprentissage intergénérationnel, l'artiste bijoutière Asia Clarke s'est familiarisée avec des techniques complexes du travail des perles auprès de Vida Mensah, membre du groupe Obrapaa d'Accra, au Ghana, pour pouvoir ensuite les partager avec des jeunes de la diaspora africaine à Toronto. (Photo : Sierra Nallo)

OAC Financial Statements

États financiers du CAO

With the support of a Skills & Career Development grant, Mississauga-based contemporary dance artist and instructor Alvin Collantes completed the Gaga Teacher's Training Course in Tel Aviv, Israel, and was mentored by choreographer Ohad Naharin, who developed the Gaga movement language and practice. (Photo: Cesar Brodermann)

Une subvention du programme Développement de compétences et de carrière a permis à Alvin Collantes, artiste et professeur de danse contemporaine de Mississauga, de suivre le cours de formation des enseignants en technique de danse Gaga à Tel Aviv, en Israël, et d'être mentoré par le chorégraphe Ohad Naharin, qui a conçu le langage gestuel Gaga et sa pratique. (Photo : Cesar Brodermann)



PROVINCE OF ONTARIO COUNCIL FOR THE ARTS

Management's Responsibility for Financial Information

The accompanying financial statements of the Province of Ontario Council for the Arts (the OAC) are the responsibility of management and have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Management maintains a system of internal controls designed to provide reasonable assurance that financial information is accurate and that assets are protected.

The Board of Directors ensures that management fulfils its responsibilities for financial reporting and internal control. The Finance and Audit Committee and the Board of Directors meet regularly to oversee the financial activities of the OAC, and annually to review the audited financial statements and the external auditor's report thereon.

The financial statements have been audited by the Office of the Auditor General of Ontario, whose responsibility is to express an opinion on the financial statements. The Auditor's Report that appears as part of the financial statements outlines the scope of the Auditor's examination and opinion.

On behalf of management:



Peter Caldwell
Director & CEO



Jerry Zhang
Director of Finance and Administration

June 13, 2018

CONSEIL DES ARTS DE LA PROVINCE DE L'ONTARIO

Responsabilité de la direction relativement à l'information financière

Les états financiers du Conseil des arts de la province de l'Ontario (le CAO) qui sont joints sont la responsabilité de la direction et ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus pour le secteur public du Canada.

La direction suit un système de contrôles internes conçu pour assurer avec une certitude raisonnable que l'information financière est exacte et que l'actif est protégé.

Le conseil d'administration veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités de communication et de contrôle interne de l'information financière. Le comité des finances et de la vérification et le conseil d'administration se réunissent régulièrement pour encadrer les activités financières du CAO, et une fois par an pour examiner les états financiers vérifiés et le rapport du vérificateur externe qui en fait partie.

Les états financiers ont été vérifiés par le bureau du vérificateur général de l'Ontario, dont c'est la responsabilité d'exprimer une opinion sur les états financiers. Le rapport du vérificateur qui fait partie des états financiers explique la portée de l'examen du vérificateur et de son opinion.

Au nom de la direction :

Le directeur général,



Peter Caldwell

Le directeur des finances et de l'administration,



Jerry Zhang

Le 13 juin 2018

Independent Auditor's Report

To the Province of Ontario Council for the Arts and to the Minister of Tourism, Culture and Sport

I have audited the accompanying financial statements of the Province of Ontario Council for the Arts (operating as Ontario Arts Council), which comprise the statement of financial position as at March 31, 2018, and the statements of operations and changes in fund balances, remeasurement gains and losses and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment

Rapport de l'auditeur indépendant

Au Conseil des arts de la province de l'Ontario et à la ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints du Conseil des arts de la province de l'Ontario (exerçant ses activités sous le nom de Conseil des arts de l'Ontario), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2018, et les états des résultats et de l'évolution des soldes des fonds, des gains et des pertes de réévaluation et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou

of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

Opinion

In my opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Province of Ontario Council for the Arts (operating as Ontario Arts Council) as at March 31, 2018 and the results of its operations, its remeasurement gains and losses, and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.



Toronto, Ontario
June 13, 2018

Susan Klein, CPA, CA, LPA
Assistant Auditor General

d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil des arts de la province de l'Ontario (exerçant ses activités sous le nom de Conseil des arts de l'Ontario) au 31 mars 2018, ainsi que des résultats de son exploitation, de ses gains et pertes de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La vérificatrice générale adjointe,



Toronto (Ontario)
Le 13 juin 2018

Susan Klein, CPA, CA, ECA

Statement of Financial Position

État de la situation financière

March 31, 2018, with comparative information for 2017

Au 31 mars 2018, avec les informations comparatives de 2017

			2018	2017	
	Operating fund Fonds d'exploitation	Restricted and endowment funds Fonds affectés et fonds de dotation	Total Total	Total Total	
Assets					Actif
Current Assets:					Actif à court terme
Cash and cash equivalents	\$ 3,345,264	\$ 2,708,928	\$ 6,054,192	\$ 3,858,895	Trésorerie et équivalents de trésorerie
Accounts receivable	41,451	-	41,451	107,467	Débiteurs
Prepaid expenses	123,384	-	123,384	47,643	Frais payés d'avance
	3,510,099	2,708,928	6,219,027	4,014,005	
Investments (notes 2(b) and 8)	907,122	27,433,106	28,340,228	28,983,236	Placements [notes 2 b) et 8]
Capital assets (note 3)	1,796,704	-	1,796,704	2,271,489	Immobilisations (note 3)
	\$ 6,213,925	\$ 30,142,034	\$ 36,355,959	\$ 35,268,730	
Liabilities and Fund Balances					Passif et soldes des fonds
Current liabilities:					Passif à court terme
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 524,499	\$ -	\$ 524,499	\$ 949,567	Créditeurs et charges à payer
Deferred contributions (note 13)	1,698,069	-	1,698,069	342,930	Apports reportés (note 13)
Current portion of deferred lease inducement	165,322	-	165,322	165,322	Tranche à court terme de l'avantage incitatif à la location reporté
Current portion of employee future benefits (note 2(b))	228,356	-	228,356	282,924	Tranche à court terme des avantages sociaux futurs [note 2 b)]
	2,616,246	-	2,616,246	1,740,743	
Deferred lease inducement	1,115,923	-	1,115,923	1,281,245	Avantage incitatif à la location reporté
Employee future benefits (note 2(b))	145,037	-	145,037	108,998	Avantages sociaux futurs [note 2 b)]
Fund balances:					Soldes des fonds
Invested in capital assets	515,459	-	515,459	824,922	Investis en immobilisations
Restricted for endowment purposes (note 4)	-	70,311	70,311	70,311	Fonds affectés à des fins de dotation (note 4)
Externally restricted funds (Schedule 2)	-	16,188,687	16,188,687	16,387,341	Fonds grevés d'affectations externes (annexe II)
Internally restricted funds (note 5)	-	7,172,396	7,172,396	6,406,858	Fonds grevés d'affectations internes (note 5)
Unrestricted	1,648,153	-	1,648,153	1,312,342	Fonds non affectés
Accumulated remeasurement gains	173,107	6,710,640	6,883,747	7,135,970	Gains de réévaluation cumulés
	2,336,719	30,142,034	32,478,753	32,137,744	
	\$ 6,213,925	\$ 30,142,034	\$ 36,355,959	\$ 35,268,730	

Commitments (note 10)
Economic dependence (note 11)

Engagements (note 10)
Dépendance économique (note 11)

See accompanying notes to financial statements.

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

On behalf of the Board:

Au nom du conseil d'administration :

Chair

Chair of the Finance and
Audit Committee

Présidente

Président du comité des
finances et de la vérification



A guest explores an installation from the *Transformed Through Touch* exhibit at the Cambridge Art Galleries' Queen's Square Gallery. A collaboration between the deafblind community and artists Gary Kirkham, Gareth Lichty and Meghan Sims, the exhibit encouraged visitors to experience the artworks in tactile and other sensory ways in contrast to typical "look but don't touch" gallery rules. The project was led by deafblind high school student Cerenna-Tee Racey. (Photo: Cherie Fawcett)

Une femme explore une installation de *Transformed Through Touch*, exposition qui s'est tenue dans la galerie Queen's Square de Cambridge, en Ontario. L'exposition – fruit d'une collaboration entre le milieu des personnes sourdes-aveugles et les artistes Gary Kirkham, Gareth Lichty et Meghan Sims – encourageait les visiteurs à découvrir les œuvres par le toucher et d'autres moyens sensoriels, contrairement aux consignes du genre « regarder mais ne pas toucher » habituellement en vigueur dans les galeries. Le projet était dirigé par Cerenna-Tee Racey, une élève sourde-aveugle du secondaire. (Photo : Cherie Fawcett)



Au Salon du livre de Hearst 2017, dans un des stands du Regroupement des éditeurs franco-canadiens, l'animateur de radio Éric Robitaille s'entretient avec l'auteure Michèle Vinet sur *L'enfant-feu*, publié par les Éditions Prise de parole dans la collection Récits. (Photo : Carolan Morin)

Radio host Éric Robitaille chats with author Michèle Vinet about her book *L'enfant-feu* (Éditions Prise de parole) at the Salon du livre de Hearst 2017, presented by the Regroupement des éditeurs franco-canadiens. (Photo: Carolan Morin)

Statement of Operations and Changes in Fund Balances

Year ended March 31, 2018,
with comparative information for 2017

État des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

Exercice clos le 31 mars 2018,
avec les informations comparatives de 2017

	Operating fund		Restricted and endowment funds		Total		
	Fonds d'exploitation		Fonds affectés et fonds de dotation		Total		
	2018	2017	2018	2017	2018	2017	
Income							Produits
General grant - Province of Ontario	\$ 64,937,400	\$ 59,937,400	\$ -	\$ -	\$ 64,937,400	\$ 59,937,400	Subvention générale - province de l'Ontario
Special grants:							Subventions spéciales
Creative Engagement Fund	936,900	553,329	-	-	936,900	553,329	Fonds de mobilisation créative
Canada/Ontario French Language Projects	65,000	170,000	-	-	65,000	170,000	Projets de langue française Canada-Ontario
Indigenous Culture Fund	3,471,143	108,894	-	-	3,471,143	108,894	Fonds culturel autochtone
Investment income (note 8)	427,964	327,390	1,553,516	1,787,464	1,961,480	2,114,854	Revenu de placement (note 8)
Fund administration fee (note 6(a))	74,088	68,702	-	-	74,088	68,702	Frais d'administration des fonds [note 6a)]
Recovery of prior years' grants	94,945	48,531	-	-	94,945	48,531	Recouvrement de subventions d'exercices antérieurs
Miscellaneous	37,351	64,825	-	-	37,351	64,825	Divers
Contributions	-	-	10,423	15,444	10,423	15,444	Apports
	70,044,791	61,279,071	1,543,939	1,802,908	71,588,730	63,081,979	
Expenditures							Charges
Awards and expenses	-	-	1,685,590	1,737,093	1,685,590	1,737,093	Prix et charges
Grants	54,634,714	50,788,716	100,000	120,000	54,734,714	50,908,716	Subventions
Special grants	3,932,344	510,085	-	-	3,932,344	510,085	Subventions spéciales
Administration (Schedule 1)	8,568,367	8,570,968	-	-	8,568,367	8,570,968	Administration (annexe I)
Services (Schedule 1)	2,074,483	2,070,589	-	-	2,074,483	2,070,589	Services (annexe I)
	69,209,908	61,940,358	1,785,590	1,857,093	70,995,498	63,797,451	
Excess of income over expenditures (expenditures over income)	834,883	(661,287)	(241,651)	(54,185)	593,232	(715,472)	Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)
Fund balances, beginning of year	2,316,713	2,548,960	29,821,031	28,509,443	32,137,744	31,058,403	Solde des fonds à l'ouverture de l'exercice
Interfund transfers	(808,534)	383,906	808,534	(383,906)	-	-	Virements interfonds
Net remeasurement (losses) gains	(6,343)	45,134	(245,880)	1,749,679	(252,223)	1,794,813	(Pertes nettes) gains nets de réévaluation
Fund balances, end of year	\$ 2,336,719	\$ 2,316,713	\$ 30,142,034	\$ 29,821,031	\$ 32,478,753	\$ 32,137,744	Soldes des fonds à la clôture de l'exercice

See accompanying notes to financial statements.

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Statement of Remeasurement Gains and Losses

Year ended March 31, 2018,
with comparative information for 2017

État des gains et des pertes de réévaluation

Exercice clos le 31 mars 2018,
avec les informations comparatives de 2017

	2018	2017	
Accumulated remeasurement gains, beginning of year	\$ 7,135,970	\$ 5,341,157	Gains de réévaluation cumulés à l'ouverture de l'exercice
Unrealized gains attributed to: Portfolio investments	186,349	2,068,212	Gains non réalisés attribuables aux éléments suivants : Placements de portefeuille
Amounts reclassified to the statement of operations: Portfolio investments	(438,572)	(273,399)	Montants reclassés dans l'état des résultats : Placements de portefeuille
Net remeasurement (losses) gains for the year	(252,223)	1,794,813	(Pertes nettes) gains nets de réévaluation de l'exercice
Accumulated remeasurement gains, end of year	\$ 6,883,747	\$ 7,135,970	Gains de réévaluation cumulés à la clôture de l'exercice

See accompanying notes to financial statements.

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

32



Bruce Hunter as Angu'juaq the polar bear and Jani Lauzon as Huumittuq in *The Breathing Hole* at the 2017 Stratford Festival. (Photo: Cylla von Tiedemann)

Dans la pièce *The Breathing Hole*, mise au programme du Festival de Stratford en 2017, Bruce Hunter incarne l'ours blanc Angu'juaq et Jani Lauzon tient le rôle de Huumittuq. (Photo : Cylla von Tiedemann)

Statement of Cash Flows

Year ended March 31, 2018,
with comparative information for 2017

État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars 2018,
avec les informations comparatives de 2017

	2018	2017	
Cash provided by (used in):			Flux de trésorerie liés aux activités suivantes :
Operating activities:			Activités d'exploitation
Excess of income over expenditures (expenditures over income)	\$ 593,232	\$ (715,472)	Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)
Items not involving cash:			Éléments sans effet sur la trésorerie
Gain on income distributions	(976,888)	(1,502,467)	Gain sur les distributions de revenu
Gain on sale of investments	(603,028)	(344,830)	Gain à la vente de placements
Amortization and impairment of capital assets	549,845	721,347	Amortissement et dépréciation des immobilisations
Change in deferred lease inducement	(165,322)	69,840	Variation de l'avantage incitatif à la location reporté
Change in non-cash operating working capital:			Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation
Accounts receivable	66,016	203,338	Débiteurs
Prepaid expenses	(75,741)	(25,123)	Frais payés d'avance
Deferred contributions	1,355,139	192,930	Apports reportés
Accounts payable and accrued liabilities	(425,068)	(69,484)	Créditeurs et charges à payer
Employee future benefits	(18,529)	54,662	Avantages sociaux futurs
	299,656	(1,415,259)	
Capital activities:	(75,060)	(171,877)	Activités d'investissement en immobilisations
Purchase of capital assets			Achat d'immobilisations
Investing activities:	1,970,701	1,647,847	Activités d'investissement
Proceeds from sale of investments, net			Produit tiré de la vente de placements, montant net
Increase in cash and cash equivalents	2,195,297	60,711	Augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie
Cash and cash equivalents, beginning of year	3,858,895	3,798,184	Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture de l'exercice
Cash and cash equivalents, end of year	\$ 6,054,192	\$ 3,858,895	Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture de l'exercice

See accompanying notes to financial statements.

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2018

The Province of Ontario Council for the Arts (operating as Ontario Arts Council) (the “OAC”) was established in 1963 by the Government of Ontario to promote the development and enjoyment of the arts across the province. The OAC plays a leadership role in fostering excellence in the arts and making the arts accessible to all Ontarians. The OAC is a registered charity and is exempt from tax under the *Income Tax Act* (Canada).

1. Significant accounting policies:

a) Basis of presentation:

The financial statements have been prepared by management in accordance with accounting standards for government not-for-profit organizations, included in the Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations.

The OAC follows the restricted fund method of accounting for contributions.

The OAC has elected not to consolidate controlled entities (note 7).

Related party transactions are measured at the exchange value, which is the amount of consideration established and agreed to by the related parties.

b) Fund accounting:

Resources are classified for accounting and reporting purposes into funds that are held in accordance with their specified purposes.

The operating fund reports the publicly funded activities of the OAC funded mainly through a general grant from the Province of Ontario. Funding from the Province for restricted programs is accounted for as deferred contributions and recognized when the related expenses are incurred.

The restricted and endowment funds are internally restricted by the OAC or by the terms specified by the donors in their trust agreements.

Notes afférentes aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2018

Le Conseil des arts de la province de l'Ontario (exerçant ses activités sous le nom de Conseil des arts de l'Ontario (le « CAO ») a été créé en 1963 par le gouvernement de l'Ontario pour promouvoir le développement et le rayonnement des arts dans toute la province. Le CAO joue un rôle de chef de file en se vouant à la poursuite de l'excellence dans le secteur des arts et en les rendant accessibles à tous les Ontariens. Le CAO est un organisme de bienfaisance enregistré et exonéré d'impôt en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

1. Principales méthodes comptables

a) Règles de présentation

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public, qui font partie des normes comptables canadiennes pour le secteur public s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public.

Le CAO applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser les apports.

Le CAO a choisi de ne pas consolider les entités contrôlées (note 7).

Les opérations entre apparentés sont évaluées à la valeur d'échange, qui correspond à la contrepartie fixée et convenue par les parties liées.

b) Comptabilité par fonds

Aux fins de comptabilisation et de présentation, les ressources sont classées par fonds en fonction de l'objet de chacun des fonds.

Le fonds d'exploitation présente les activités du CAO qui sont principalement financées par une subvention générale de la province de l'Ontario. Le financement provenant de la province pour les programmes grevés d'affectations internes est comptabilisé à titre d'apports reportés et constaté lorsque les charges connexes sont engagées.



Connor Mitton (*left*) and Tyler Gledhill perform in Citadel + Compagnie's production of *Jusqu'à Vimy*, choreographed by Laurence Lemieux. (Photo: Jeremy Mimmagh)

Connor Mitton (*à gauche*) et Tyler Gledhill dans *Jusqu'à Vimy*, une production de Citadel + Compagnie sur une chorégraphie signée Laurence Lemieux. (Photo : Jeremy Mimmagh)



Author Andrew Larsen reads from his book *Goodnight, Hockey Fans*, launched during the 2017 Telling Tales Festival at the Westfield Heritage Village in Rockton, Ontario. (Photo: Alyssa Lai)

L'auteur Andrew Larsen lit en public son livre *Goodnight, Hockey Fans*, lancé au festival Telling Tales 2017 qui s'est tenu dans le village patrimonial de Westfield à Rockton, en Ontario. (Photo : Alyssa Lai)

Grants approved to be paid in the future upon specific requirements being met are not included in the statement of operations and changes in fund balances (note 10(b)).

c) Cash and cash equivalents:

The OAC considers deposits in banks, guaranteed investment certificates and other instruments that are cashable or with original maturities of three months or less as cash and cash equivalents.

d) Investment income:

Investment income comprised income on pooled investments and bank balances.

Investment income related to the operating fund is recognized based on the actual number of units held in the pooled investment and recognized as income of the operating fund.

Investment income on the pooled investments related to the restricted and endowment funds is recognized as income of the restricted and endowment funds.

e) Employee benefits:

(i) The OAC follows Public Sector Accounting Standards for accounting for employee future benefits, which include post-employment benefits payable upon termination. Under these standards, the cost of the post-employment benefits paid upon termination is charged to operations annually as earned.

(ii) The OAC accrues for sick leave liabilities and other benefits for amounts that accrue but have not vested.

Les fonds affectés et les fonds de dotation sont grevés d'affectations d'origine interne établies par le CAO ou par les donateurs qui ont assujéti les fonds à des conditions particulières dans leurs contrats de fiducie.

Les subventions futures payables approuvées sous réserve du respect de certaines exigences particulières ne sont pas incluses dans l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds [note 10 b)].

c) Trésorerie et équivalents de trésorerie

Le CAO considère les dépôts bancaires, les certificats de placement garanti et les autres instruments encaissables ou dont l'échéance initiale est de trois mois ou moins comme trésorerie et équivalents de trésorerie.

d) Revenu de placement

Le revenu de placement comprend le revenu découlant des fonds communs de placement et des soldes bancaires.

Le revenu de placement découlant du fonds d'exploitation est comptabilisé en fonction du nombre réel de parts détenues dans le fonds commun de placement et comptabilisé à titre de produits dans le fonds d'exploitation.

Le revenu découlant des fonds communs de placement liés aux fonds affectés et aux fonds de dotation est comptabilisé à titre de produits dans les fonds affectés et les fonds de dotation.

e) Avantages sociaux

(i) Le CAO comptabilise les avantages sociaux futurs, qui comprennent aussi les avantages postérieurs à l'emploi versés après le départ des employés, conformément aux « Normes comptables pour le secteur public ». Selon ces normes, le coût de ces avantages postérieurs à l'emploi est passé en charges dans l'exercice au cours duquel ces prestations sont gagnées.

(ii) Le CAO comptabilise un passif au titre des congés de maladie et autres avantages sociaux pour les montants qui s'accumulent, mais qui n'ont pas été acquis.

f) Lease inducements:

Lease inducements include a leasehold improvement allowance and free rents received by the OAC. The total amount of the lease inducements is amortized on a straight-line basis over the lease term.

g) Capital assets:

Capital assets are recorded at cost (purchase price). All capital assets are amortized on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives as follows:

Audiovisual equipment	5 years
Computer hardware and software	3 years
Furniture and fixtures	5 years
Office equipment	5 years
Office renovations	5 years
Leasehold improvements	Lease term

When a capital asset no longer contributes to OAC's ability to provide services, its carrying value is written down to its residual value.

h) Financial instruments:

Financial instruments are recorded at fair value on initial recognition. Derivative instruments and equity instruments that are quoted in an active market are reported at fair value. All other financial instruments are subsequently recorded at cost or amortized cost unless management has elected to carry the instruments at fair value. Management has elected to record all investments at fair value as they are managed and evaluated on a fair value basis.

Unrealized changes in fair value are recognized in the statement of remeasurement gains and losses until they are realized, when they are transferred to the statement of operations and changes in fund balances.

Transaction costs incurred on the acquisition of financial instruments measured subsequently at fair value are expensed as incurred. All other financial instruments are adjusted by transaction costs incurred on acquisition and financing costs, which are amortized using the straight-line method.

f) Avantages incitatifs à la location

Les avantages incitatifs à la location comprennent une allocation au titre des améliorations locatives et une exonération du paiement de loyers touchés par le CAO. Le montant total de ces avantages incitatifs à la location est amorti selon le mode linéaire sur la durée du contrat de location.

g) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût (prix d'achat). Toutes les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, comme suit :

Équipement audiovisuel	5 ans
Matériel et logiciels informatiques	3 ans
Mobilier et agencements	5 ans
Matériel de bureau	5 ans
Rénovation des bureaux	5 ans
Améliorations locatives	Durée du contrat de location

Lorsqu'une immobilisation ne contribue plus à la capacité de prestation de services du CAO, sa valeur comptable est ramenée à sa valeur résiduelle.

h) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à la juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments dérivés s'entendent des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif et comptabilisés à la juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont par la suite comptabilisés au coût ou au coût amorti, sauf si la direction a choisi de comptabiliser les instruments à la juste valeur. La direction a choisi de comptabiliser tous les placements à la juste valeur puisqu'ils sont gérés et évalués selon leur juste valeur.

Les variations non réalisées de la juste valeur sont comptabilisées dans l'état des gains et des pertes de réévaluation jusqu'à ce qu'elles soient réalisées, auquel moment elles sont virées à l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds.

All financial assets are assessed for impairment on an annual basis. When a decline is determined to be other than temporary, the amount of the loss is reported in the statement of operations and changes in fund balances and any unrealized gain or loss is adjusted through the statement of remeasurement gains and losses.

When the asset is sold, the unrealized gains and losses previously recognized in the statement of remeasurement gains and losses are reversed and recognized in the statement of operations and changes in fund balances.

The standards require an organization to classify fair value measurements using a fair value hierarchy, which includes three levels of information that may be used to measure fair value:

- Level 1 - unadjusted quoted market prices in active markets for identical assets or liabilities;
- Level 2 - observable or corroborated inputs, other than Level 1, such as quoted prices for similar assets or liabilities in inactive markets or market data for substantially the full term of the assets or liabilities; and
- Level 3 - unobservable inputs that are supported by little or no market activity and that are significant to the fair value of the assets and liabilities.

The fair value of measurements for all of the investments held by OAC are categorized as Level 1 and Level 2.

Derivative financial instruments and portfolio investments in equity instruments that are quoted in an active market and included on the statement of financial position are measured at fair value upon inception.

Les coûts de transaction liés à l'acquisition des instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont passés en charges à mesure qu'ils sont engagés. Tous les autres instruments financiers sont ajustés en fonction des coûts de transaction engagés à l'acquisition et des coûts de financement, qui sont amortis selon le mode linéaire.

Tous les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation une fois par année. Lorsqu'il est établi qu'une perte de valeur est durable, le montant de la perte est comptabilisé dans l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds, et les gains ou pertes non réalisés font l'objet d'un ajustement dans l'état des gains et des pertes de réévaluation.

Lorsqu'un actif est vendu, les gains et les pertes non réalisés auparavant comptabilisés dans l'état des gains et des pertes de réévaluation sont virés à l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds.

Les normes exigent que les organismes classent les évaluations de la juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, qui comprend trois niveaux de données pouvant être utilisées pour évaluer la juste valeur :

- niveau 1 – prix non ajustés cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;
- niveau 2 – données observables ou corroborées autres que les prix cotés visés au niveau 1, comme des prix cotés pour des actifs ou des passifs semblables sur des marchés inactifs ou des données de marché observables pour la quasi-totalité de la durée de l'actif ou du passif;
- niveau 3 – données non observables qui sont attestées par une activité faible ou nulle sur le marché et qui revêtent une importance significative pour l'établissement de la juste valeur des actifs ou des passifs.

L'évaluation de la juste valeur de tous les placements détenus par le CAO repose sur des données de niveau 1 et de niveau 2.

Les instruments financiers dérivés et les placements de portefeuille sous forme d'instruments de capitaux propres, cotés sur un marché actif et inscrits à l'état de la situation financière, sont initialement évalués à la juste valeur.

i) Foreign currency:

Foreign currency transactions are recorded at the exchange rate at the time of the transaction.

Assets and liabilities denominated in foreign currencies are recorded at fair value using the exchange rate at the financial statement date. Unrealized foreign exchange gains and losses are recognized in the statement of remeasurement gains and losses. In the period of settlement, the realized foreign exchange gains and losses are recognized in the statement of operations and changes in fund balances and the unrealized balances are reversed from the statement of remeasurement gains and losses.

j) Use of estimates:

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of income and expenditures during the year. Significant estimates include carrying value of capital assets and provisions for certain employee future benefits liabilities. Actual results could differ from those estimates.

i) Conversion des devises

Les opérations en devises sont comptabilisées au taux de change en vigueur au moment de l'opération.

Les actifs et les passifs libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur aux taux de change en vigueur à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change non réalisés sont comptabilisés dans l'état des gains et des pertes de réévaluation. Au cours de la période de règlement, les gains et les pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds, et les soldes non réalisés sont virés hors de l'état des gains et des pertes de réévaluation.

j) Recours à des estimations

La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges de l'exercice. Les estimations importantes comprennent la valeur comptable des immobilisations, ainsi que les provisions liées à certains passifs au titre des avantages sociaux futurs. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.



2. Employee future benefits:

a) Pension benefits:

The OAC's full-time employees participate in the Public Service Pension Fund ("PSPF"), which is a defined benefit pension plan for employees of the Province of Ontario and many provincial agencies. The Province of Ontario, which is the sole sponsor of the PSPF, determines the OAC's annual payments to the PSPF. Since the OAC is not a sponsor of the PSPF, gains and losses arising from statutory actuarial funding valuations are not assets or obligations of the OAC, as the sponsor is responsible for ensuring that the PSPF is financially viable. The annual payments to the PSPF of \$349,746 (2017 - \$329,679) are included in salaries and benefits in Schedule 1.

b) Non-pension benefits:

The cost of post-retirement non-pension employee benefits is paid by the Treasury Board Secretariat and is not included in the statement of operations and changes in fund balances.

The amount of severance payments, unused vacation pay, and other earned benefits accrued at year-end was \$373,393 (2017 - \$391,922), of which \$228,356 (2017 - \$282,924) has been classified as a current liability.

The OAC has set aside funds to meet these liabilities and other obligations and invested these funds in the same pooled investments as the restricted and endowment funds. As at March 31, 2018, this investment has a market value of \$907,122 (2017 - \$874,430) and is shown under the operating fund as investments.

2. Avantages sociaux futurs

a) Prestations de retraite

Les employés à temps plein du CAO participent à la Caisse de retraite des fonctionnaires (la « caisse »), qui est un régime de retraite à prestations déterminées pour les employés de la province de l'Ontario et de nombreux organismes provinciaux. La province de l'Ontario, qui est le seul promoteur de la caisse, fixe le montant annuel que doit cotiser le CAO à la caisse. Puisque le CAO n'est pas promoteur de la caisse, les gains et les pertes découlant des évaluations actuarielles obligatoires aux fins de la capitalisation ne constituent pas des actifs ou des obligations du CAO, la responsabilité de la viabilité financière de la caisse incombant au promoteur. Le paiement annuel de 349 746 \$ (329 679 \$ en 2017) à la caisse est inclus dans les salaires et avantages sociaux à l'annexe I.

b) Avantages complémentaires de retraite

Le coût des avantages complémentaires de retraite des employés est assumé par le Secrétariat du Conseil du Trésor et n'est pas présenté à l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds.

Les indemnités de départ, les paiements au titre des congés annuels non utilisés et les autres avantages gagnés accumulés à la fin de l'exercice s'élevaient à 373 393 \$ (391 922 \$ en 2017) dont 228 356 \$ (282 924 \$ en 2017) ont été comptabilisés dans le passif à court terme.

Le CAO a prévu des fonds pour s'acquitter de ces passifs et de ces autres obligations et les a investis dans les mêmes fonds communs de placement que les fonds affectés et les fonds de dotation. Au 31 mars 2018, la valeur marchande de ce placement se chiffrait à 907 122 \$ (874 430 \$ en 2017) et est présentée dans le fonds d'exploitation à titre de placements.

Children from the Vanier and Overbrook communities in Ottawa rehearse as members of the OrKidstra music program.
(Photo: Rebecca Russell)

C'est l'heure de la répétition pour les jeunes des quartiers de Vanier et Overbrook d'Ottawa inscrits au programme de musique OrKidstra.
(Photo : Rebecca Russell)

3. Capital assets:

3. Immobilisations

	2018		2017		
	Cost	Accumulated amortization	Net book value	Net book value	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette	
Audiovisual equipment	\$ 153,083	\$ 81,640	\$ 71,443	\$ 98,961	Équipement audiovisuel
Computer hardware and software	1,014,820	672,919	341,901	590,839	Matériel et logiciels informatiques
Furniture and fixtures	345,574	184,570	161,004	209,965	Mobilier et agencements
Office equipment	90,635	54,326	36,309	48,535	Matériel de bureau
Office renovations	54,555	12,480	42,075	31,608	Rénovation des bureaux
Leasehold improvements	1,476,093	332,121	1,143,972	1,291,581	Améliorations locatives
	\$ 3,134,760	\$ 1,338,056	\$ 1,796,704	\$ 2,271,489	

During fiscal year 2018, the OAC recognized an impairment charge of nil (2017 - \$256,789).

Au cours de l'exercice 2018, le CAO a comptabilisé une charge de dépréciation de néant (256 789 \$ en 2017).

4. Fund balances restricted for endowment purposes:

4. Soldes des fonds affectés à des fins de dotation

	2018	2017	
The Oskar Morawetz Memorial Fund	\$ 26,000	\$ 26,000	Fonds commémoratif Oskar Morawetz
The Canadian Music Centre John Adaskin Memorial Fund	17,998	17,998	Fonds commémoratif John Adaskin du Centre de musique canadienne
Dr. Heinz Unger Scholarship Fund	17,235	17,235	Fonds de la bourse Heinz Unger
The Leslie Bell Scholarship Fund	9,078	9,078	Fonds de la bourse d'études Leslie Bell
	\$ 70,311	\$ 70,311	

5. Internally restricted fund balances:

5. Soldes de fonds grevés d'affectations internes

	Fund balances, beginning of year	Transfer from (to) Operating Fund	Interfund transfers	Investment income	Awards and expenses paid	Fund balances, end of year	
	Soldes des fonds à l'ouverture de l'exercice	Virement depuis le (au) fonds d'exploitation	Virements interfonds	Revenu de placement	Prix et charges payées	Soldes des fonds à la clôture de l'exercice	
Venture fund	\$ 4,694,633	\$ (195,169)	\$ (1,075,000)	\$ 215,056	\$ (251,052)	\$ 3,388,468	Fonds d'initiatives
New ventures fund	-	-	1,075,000	-	-	1,075,000	Nouveau fonds d'initiatives
Board-designated reserve fund	869,375	40,265	-	-	-	909,640	Fonds de réserve désigné par le conseil d'administration
Board-designated capital fund	-	1,000,000	-	-	-	1,000,000	Fonds d'immobilisations désigné par le conseil d'administration
Granting programs fund	842,850	(43,562)	-	-	-	799,288	Fonds lié aux programmes de subvention
	\$ 6,406,858	\$ 801,534	\$ -	\$ 215,056	\$ (251,052)	\$ 7,172,396	



A crowd watches the 1925 film *The Freshman* at the Christie Pits Film Festival, presented by the Toronto Outdoor Picture Show. Musical group The Holy Gasp performed an original live score to accompany the film. (Photo: Diana Maclean)

Projection en plein air du film de 1925 *The Freshman*, présenté par le Toronto Outdoor Picture Show au Festival du film de Christie Pits. Le film était accompagné d'une partition composée et jouée en direct par le groupe The Holy Gasp. (Photo : Diana Maclean)

6. Related party transactions:

- (a) Included in Schedule 2, awards and expenses paid, are administration fees charged by the OAC for providing day-to-day administrative support and services to the restricted and endowment funds held by the OAC. As permitted in the respective agreements, the OAC has levied an administration fee, either on a fixed or percentage basis, on the funds held or on the annual investment income earned by the funds held by the OAC.

	2018	2017	
Fund administration fee	\$ 74,088	\$ 68,702	Frais d'administration des fonds

- (b) During the year, the OAC allocated a portion of its monthly office rental fees and a portion of its general and administrative costs to the Ontario Arts Foundation (the "Foundation"). The Foundation is controlled by the OAC's Board of Directors through election of the Foundation's Board of Directors. General and administrative costs allocated amounted to \$25,276 (2017 - \$25,276) and total rent allocated amounted to \$10,800 (2017 - \$10,800). During the year, an award administration cost was allocated to the Foundation with the amount of \$15,055 (2017 - nil).

7. Ontario Arts Foundation:

The Foundation was incorporated under the *Corporations Act* (Ontario) on October 15, 1991 and is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada). The Foundation was established:

- (a) to receive and maintain a fund or funds to apply all or part of the principal and income therefrom to charitable organizations, which are also registered charities under the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) to provide scholarships for study or research in the arts in Ontario or elsewhere; and
- (c) to make awards to persons for outstanding accomplishments in the arts in Ontario or elsewhere.

6. Opérations entre apparentés

- (a) La colonne « Prix et charges payées » de l'annexe II comprend les frais d'administration imputés par le CAO aux fonds affectés et aux fonds de dotation détenus par le CAO pour le soutien et les services administratifs quotidiens. Conformément aux accords respectifs, le CAO a imputé des frais d'administration fixes ou au prorata des fonds ou du revenu de placement annuel des fonds du CAO.

- (b) Au cours de l'exercice, le CAO a affecté une partie de ses frais de location mensuels et une partie de ses frais généraux et d'administration à la Fondation des arts de l'Ontario (la « Fondation »). Le conseil d'administration du CAO contrôle la Fondation puisqu'il contrôle l'élection des membres du conseil d'administration de la Fondation. Les frais généraux et d'administration imputés à la Fondation se sont élevés à 25 276 \$ (25 276 \$ en 2017) et le total des frais de location imputé à la Fondation s'est élevé à 10 800 \$ (10 800 \$ en 2017). Au cours de l'exercice, une somme pour les frais d'administration de 15 055 \$ (néant en 2017) a été attribuée à la Fondation.

7. Fondation des arts de l'Ontario

La Fondation a été constituée en société le 15 octobre 1991 en vertu de la *Loi sur les personnes morales* (Ontario) et est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). La Fondation a été établie aux fins suivantes :

- (a) recueillir ou maintenir un ou plusieurs fonds afin d'affecter le capital et les produits financiers qui en découlent, en tout ou en partie, à des organismes de bienfaisance enregistrés également en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- (b) assurer des bourses à des fins d'études ou de recherche dans les arts, en Ontario ou ailleurs;
- (c) décerner des prix à des personnes qui résident en Ontario ou ailleurs pour leurs réalisations exceptionnelles dans le domaine des arts.

Tel qu'il est défini dans les recommandations concernant la comptabilité formulées par le Conseil des normes comptables de CPA Canada pour les

As defined by the Chartered Professional Accountants of Canada's Accounting Standards Board accounting recommendations for not-for-profit organizations, the OAC controls the Foundation in that the OAC's Board of Directors controls the election of the Foundation's Board of Directors.

The Foundation's financial statements have not been consolidated in the OAC's financial statements. There are no restrictions on the resources of the Foundation, nor are there significant differences from the accounting policies used by the OAC.

The majority of the fund balances, \$47,255,029 of the total of \$80,063,923, represents the balances of the individual arts endowment funds held by the Foundation under the Arts Endowment Fund program of the Government of Ontario for a number of arts organizations. Under this program, money contributed and matched is held in perpetuity. The Board of Directors of the Foundation determines the amount of income that may be paid annually.

Audited financial statements of the Foundation are available upon request. Financial summaries of the Foundation, reported in accordance with Public Sector Accounting Standards, are as follows:

(a) Financial position:

	2018	2017	
Assets			Actif
Cash and investments	\$ 80,096,014	\$ 77,763,156	Trésorerie et placements
Liabilities and Fund Balances			Passif et soldes des fonds
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 32,091	\$ 20,000	Créditeurs et charges à payer
Fund balances	80,063,923	77,743,156	Soldes des fonds
	\$ 80,096,014	\$ 77,763,156	

(b) Changes in fund balances:

	2018	2017	
Fund balances, beginning of year	\$ 77,743,156	\$ 71,900,858	Solde des fonds à l'ouverture de l'exercice
Contributions received	3,754,510	904,463	Apports reçus
Investment gain	2,608,938	7,110,807	Gains sur placements
Fund administration fee	400,397	382,639	Frais d'administration des fonds
Awards and expenses	(5,074,151)	(5,069,512)	Prix et charges
Net remeasurement gains	631,073	2,513,901	Gains nets de réévaluation
Fund balances, end of year	\$ 80,063,923	\$ 77,743,156	Soldes des fonds à la clôture de l'exercice

organismes sans but lucratif, le CAO contrôle la Fondation puisque le conseil d'administration du CAO contrôle l'élection des membres du conseil d'administration de la Fondation.

Les états financiers de la Fondation n'ont pas été consolidés avec ceux du CAO. Les ressources de la Fondation ne sont assujetties à aucune restriction et il n'y a aucune différence importante entre ses méthodes comptables et celles du CAO.

La plus grande partie des soldes des fonds, soit une tranche de 47 255 029 \$ du total de 80 063 923 \$, représente les soldes des fonds de dotation individuels pour les arts que la Fondation gère pour certains organismes du secteur des arts dans le cadre du programme Fonds de dotation pour les arts du gouvernement de l'Ontario. En vertu de ce programme, les apports reçus et les sommes équivalentes versées sont conservés à perpétuité. Le conseil d'administration de la Fondation détermine le montant du produit financier qui peut être versé chaque année.

Les états financiers audités de la Fondation sont disponibles sur demande. Les faits saillants financiers de la Fondation sont présentés ci-après selon les Normes comptables pour le secteur public :

(a) Situation financière

(b) Évolution des soldes des fonds

(c) Cash flows:

	2018	2017	
Cash flows used in operating activities	\$ (1,751,796)	\$ (3,782,577)	Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation
Cash flows from investing activities	1,775,606	3,443,493	Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement
	\$ 23,810	\$ (339,084)	

(c) Flux de trésorerie

8. Investments and investment income:

Net investment income comprises the following:

	2018	2017	
Income distributions	\$ 976,888	\$ 1,502,467	Distributions de revenu
Realized gains	603,028	344,830	Gains réalisés
Bank interest	381,564	267,557	Intérêts bancaires
	\$ 1,961,480	\$ 2,114,854	

8. Placements et revenu de placement

Le revenu de placement net comprend ce qui suit :

The asset mix of the investments is as follows:

	2018	2017	
Foreign equities, predominantly U.S.	40%	37%	Actions étrangères, principalement américaines
Fixed income securities	23%	24%	Titres à revenu fixe
Canadian equities	19%	21%	Actions canadiennes
Alternative investments	16%	16%	Placements alternatifs
Cash and cash equivalents	2%	2%	Trésorerie et équivalents de trésorerie

Le portefeuille se compose de ce qui suit :

The OAC currently holds \$6,518,252 (cost - \$4,934,991) (2017 - \$6,955,977 (cost - \$5,195,476)) in fixed income securities that are exposed to interest rate price risk. The interest rates range from 0.5% to 8.29% (2017 - nil to 10.95%) for the year ended March 31, 2018.

Le CAO détient actuellement un montant de 6 518 252 \$ (coût de 4 934 991 \$) (montant de 6 955 977 \$ et coût de 5 195 476 \$ en 2017) en titres à revenu fixe exposés au risque de taux d'intérêt. Les taux d'intérêt varient entre 0,5 % et 8,29 % pour l'exercice clos le 31 mars 2018 (néant et 10,95 % en 2017).

Installation and detail of *Crossing the Farther Shore* by artist Dinh Q. Lê on display at the Art Gallery of Mississauga as part of the exhibit *The Family Camera: Missing Chapters*, presented in collaboration with the Royal Ontario Museum and The Family Camera Network for the 2017 CONTACT Photography Festival. (Photo: Toni Hafkenscheid)

Installation et détail de *Crossing the Farther Shore*, de l'artiste Dinh Q. Lê, que l'on a pu voir au Musée des beaux-arts de Mississauga dans le cadre de l'exposition *The Family Camera: Missing Chapters*, présentée en collaboration avec le Musée royal de l'Ontario et le Réseau des photos de famille pour le festival de photographie CONTACT 2017. (Photo : Toni Hafkenscheid)

9. Public sector salary disclosures:

Section 3(5) of the *Public Sector Salary Disclosure Act* (1996) requires disclosure of Ontario public sector employees who were paid an annual salary in excess of \$100,000 in the calendar year 2017. For the OAC, this disclosure is shown below:

Name	Title	Salary	Taxable benefits
Nom	Titre	Traitement	Avantages imposables
Feizal Bacchus	Manager of Operations Chef des opérations	\$ 117,588	\$ 159
Patricia Bradley	Theatre, Major Organizations and Compass Officer Responsable du théâtre, des organismes majeurs et de Compas	100,253	153
Peter Caldwell	Director and CEO Directeur général	219,402	327
Kirsten Gunter	Director of Communications Directrice des communications	121,663	177
Bushra Junaid	Outreach and Development Manager and Access and Career Development Officer Chef de la liaison et du développement, et responsable du développement de compétences et de carrière	102,108	156
David Parsons	Classical Music Officer Responsable de la musique classique	100,825	153
Nina Small	Director of Human Resources Directrice des ressources humaines	118,269	178
Kathryn Townshend	Director of Research, Policy and Evaluation Directrice de la recherche, des politiques et de l'évaluation	118,891	179
Carolyn Vesely	Director of Granting Directrice des subventions	137,974	207
Myles Warren	Dance and Awards Officer Responsable de la danse et des prix	107,886	153
Jerry Zhang	Director of Finance and Administration Directeur des finances et de l'administration	134,919	202

9. Divulgence des traitements dans le secteur public

Le nom des employés du secteur public qui ont touché un traitement de 100 000 \$ ou plus pendant l'année civile 2017 doit être divulgué en vertu de l'article 3 (5) de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*. Les renseignements devant être divulgués par le CAO sont les suivants :



10. Commitments:

(a) Lease commitments:

The OAC leases office premises and office equipment under operating leases. The future annual lease payments, including utilities and operating costs, are summarized as follows:

2019	\$ 751,751
2020	733,594
2021	737,875
2022	750,715
2023	750,715
2024 and thereafter	2,064,466
	\$ 5,789,116

(b) Grant commitments:

The OAC has approved grants of \$799,288 (2017 - \$655,045), which will be paid in future years once the conditions of the grants have been met. These amounts are not reflected in the statement of operations and changes in fund balances. These amounts are included in the internally restricted fund balance, as described in note 5.

In addition, under the terms and conditions of the Indigenous Culture Fund, the OAC has approved grants of \$1,538,161 (2017 - nil), which will be paid in the future years once the conditions of the grants have been met.

11. Economic dependence:

The OAC is dependent on the Province of Ontario for the provision of funds to provide awards and grants and to cover the cost of operations.

10. Engagements

(a) Engagements de location

Le CAO loue des locaux et du matériel de bureau en vertu de contrats de location exploitation. Les paiements annuels futurs exigibles au titre de la location, y compris les frais associés aux services publics et les frais d'exploitation, se résument comme suit :

2019	751 751	\$
2020	733 594	
2021	737 875	
2022	750 715	
2023	750 715	
2024 et par la suite	2 064 466	
	5 789 116	\$

(b) Engagements en matière de subventions

Le CAO a approuvé des subventions se chiffrant à 799 288 \$ (655 045 \$ en 2017), qui seront versées au cours des prochaines années dès que les conditions dont elles sont assorties auront été remplies. Ces montants ne figurent pas à l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds. Ces montants sont inclus dans les soldes de fonds grevés d'affectations internes, comme il est décrit à la note 5.

En outre, conformément aux modalités du Fonds culturel autochtone, le CAO a approuvé des subventions de 1 538 161 \$ (néant en 2017) qui seront versées au cours d'exercices futurs une fois que les conditions des subventions auront été respectées.

11. Dépendance économique

Le CAO dépend financièrement de la province de l'Ontario, dont il reçoit les fonds qui servent à accorder les prix et subventions et à éponger les frais d'exploitation.

12. Instruments financiers

(a) Risque de taux d'intérêt et risque de change

Le CAO est exposé au risque de taux d'intérêt et au risque de change du fait de la possibilité que les

12. Financial instruments:**(a) Interest rate and foreign currency risks:**

The OAC is exposed to interest rate and foreign currency risks arising from the possibility that changes in interest rates and foreign exchange rates will affect the value of fixed income and foreign currency-denominated investments. The OAC currently does not use any hedging strategies to mitigate the exposure.

(b) Market risk:

Market risk arises as a result of trading equities and fixed income securities. Fluctuations in the market expose the OAC to a risk of loss. The OAC uses two professional investment managers to advise on investment risks, asset selection and mix to achieve an appropriate balance between risks and returns. The Finance and Audit Committee of the Board of Directors of the OAC monitors investments decisions and results and meets regularly with the managers.

(c) Liquidity risk:

Liquidity risk is the risk that the OAC will be unable to fulfill its obligations on a timely basis or at a reasonable cost. The OAC manages its liquidity risk by monitoring its operating requirements. The OAC prepares budget and cash forecasts to ensure it has sufficient funds to fulfill its obligations. Accounts payable and accrued liabilities are generally due within 30 days of receipt of an invoice.

There has been no change to the above risk exposures from 2017.

fluctuations des taux d'intérêt et des taux de change touchent la valeur des placements à revenu fixe et des placements en monnaie étrangère. Le CAO n'a actuellement pas recours à une stratégie de couverture pour atténuer cette exposition.

(b) Risque de marché

Le risque de marché découle de la négociation d'actions et de titres à revenu fixe. Les fluctuations du marché exposent le CAO à un risque de perte. Le CAO a recours à deux gestionnaires de fonds expérimentés qui lui prodiguent des conseils au sujet des risques de placement et de la sélection et de la composition de l'actif pour parvenir à un juste équilibre entre les risques et le rendement. Le comité des finances et de l'audit du conseil d'administration du CAO surveille les décisions et les résultats de placement et rencontre périodiquement les gestionnaires.

(c) Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque que le CAO ne soit pas en mesure de respecter ses obligations en temps requis ou à un coût raisonnable. Le CAO gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins sur le plan de l'exploitation. Le CAO établit son budget et ses prévisions de trésorerie de manière à s'assurer qu'il dispose des fonds nécessaires pour respecter ses obligations. Les crédettes et charges à payer sont habituellement exigibles dans un délai de 30 jours suivant la réception d'une facture.

Il n'y a eu aucun changement à l'exposition aux risques susmentionnés depuis 2017.

13. Deferred contributions:

	2018	2017	
Balance, beginning of year	\$ 342,930	\$ 150,000	Solde à l'ouverture de l'exercice
Add amount received during the year	5,800,000	1,000,000	Ajouter : Somme reçue au cours de l'exercice
Less amount recognized during the year	(4,444,861)	(807,070)	Déduire : Somme constatée au cours de l'exercice
Balance, end of year	\$ 1,698,069	\$ 342,930	Solde à la clôture de l'exercice

14. Comparative information:

Certain comparative information has been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted in the current year.

13. Apports reportés**14. Informations comparatives**

Certaines informations comparatives ont été reclassées afin de se conformer à la présentation des états financiers adoptée au cours de l'exercice considéré.



Schedule 1 - Administration Expenses and Services

Year ended March 31, 2018,
with comparative information for 2017

Annexe I - Frais d'administration et services

Exercice clos le 31 mars 2018,
avec les informations comparatives de 2017

	2018	2017	
Administration expenses:			Frais d'administration
Salaries and benefits (notes 2(b) and 9)	\$ 6,077,926	\$ 5,502,533	Salaires et avantages sociaux [notes 2 b) et 9]
Consulting and legal fees	181,141	216,818	Frais de consultation et frais juridiques
Office rent and hydro (note 6(b))	535,220	544,373	Loyer et électricité [note 6 b)]
Communications	201,868	270,659	Communications
Information services	413,358	764,199	Services d'information
Travel	157,392	143,944	Déplacements
Miscellaneous	94,464	83,637	Divers
Meetings	127,861	84,788	Réunions
Telephone, postage and delivery	59,108	69,677	Téléphone, poste et livraison
Amortization and impairment of capital assets	549,845	721,347	Amortissement et dépréciation des immobilisations
Maintenance and equipment rental	82,952	77,455	Entretien et location d'équipement
Personnel hiring and training	44,031	39,334	Recrutement et formation du personnel
Office supplies, printing and stationery	43,201	52,204	Fournitures de bureau, impression et papeterie
	8,568,367	8,570,968	
Services:			Services
Other programs	1,092,668	940,613	Autres programmes
Jurors and advisors	654,887	679,242	Jurés et conseillers
Canada/Ontario French language projects	326,928	450,734	Projets de langue française Canada-Ontario
	2,074,483	2,070,589	
	\$ 10,642,850	\$ 10,641,557	

Artist Jon Sasaki is pictured undertaking a three-hour long performance piece called *We First Need A Boat For The Rising Tide To Lift Us* in which he attempts to build a boat while already submerged in water and then paddles to shore. (Photo courtesy of Varley Art Gallery)

Photo de l'artiste Jon Sasaki, qui se livre à une prestation de trois heures intitulée *We First Need A Boat For The Rising Tide To Lift Us*, dans laquelle il construit une embarcation à même la rivière pour ramer ensuite jusqu'au rivage. (Reproduction autorisée par la galerie d'art Varley)

Schedule 2 - Externally Restricted and Endowment Funds

Year ended March 31, 2018,
with comparative information for 2017

Annexe II - Fonds grevés d'affectations externes et fonds de dotation

Exercice clos le 31 mars 2018,
avec les informations comparatives de 2017

2018	Balance of Endowment Fund (note 4)	Fund balances, beginning of year	Contributions received	Transfer from operating fund	Investment income	Awards and expenses paid	Fund balances, end of year*	2018
	Solde du fonds de dotation (note 4)	Soldes des fonds à l'ouverture de l'exercice	Appports reçus	Virement depuis le fonds d'exploitation	Revenu de placement	Prix et charges payées	Soldes des fonds à la clôture de l'exercice*	
The Chalmers Family Fund	\$ -	\$ 22,547,776	\$ -	\$ -	\$ 1,032,891	\$ (1,502,542)	\$ 22,078,125	Fonds de la famille Chalmers
The Oskar Morawetz Memorial Fund	26,000	279,798	-	-	14,008	(3,374)	290,432	Fonds commémoratif Oskar Morawetz
Dr. Heinz Unger Scholarship Fund	17,235	92,762	-	-	5,039	(9,196)	88,605	Fonds de la bourse Heinz Unger
The Leslie Bell Scholarship Fund	9,078	161,850	-	7,000	7,830	(1,866)	174,814	Fonds de la bourse d'études Leslie Bell
The Vida Peene Fund	-	142,416	10,424	-	6,524	(6,551)	152,813	Fonds Vida Peene
The John Hirsch Memorial Fund	-	67,740	-	-	3,103	(6,036)	64,807	Fonds commémoratif John Hirsch
The Canadian Music Centre John Adaskin Memorial Fund	17,998	27,108	-	-	2,066	(3,503)	25,671	Fonds commémoratif John Adaskin du Centre de musique canadienne
Colleen Peterson Songwriting Fund	-	17,233	-	-	789	(1,391)	16,631	Fonds Colleen Peterson de composition de chanson
The Ruth Schwartz Fund	-	7,179	-	-	329	(79)	7,429	Fonds Ruth Schwartz
	\$ 70,311	\$ 23,343,862	\$ 10,424	\$ 7,000	\$ 1,072,579	\$ (1,534,538)	\$ 22,899,327	

* Fund balances end of year include unrealized gain (losses) of \$6,710,640 (2017 - \$6,956,521) as presented in the statement of financial position.

2017	Balance of Endowment Fund (note 4)	Fund balances, beginning of year	Contributions received	Transfer from operating fund	Investment income	Awards and expenses paid	Fund balances, end of year*	2017
	Solde du fonds de dotation (note 4)	Soldes des fonds à l'ouverture de l'exercice	Appports reçus	Virement depuis le fonds d'exploitation	Revenu de placement	Prix et charges payées	Soldes des fonds à la clôture de l'exercice*	
The Chalmers Family Fund	\$ -	\$ 21,230,492	\$ -	\$ -	\$ 2,865,014	\$ (1,547,730)	\$ 22,547,776	Fonds de la famille Chalmers
The Oskar Morawetz Memorial Fund	26,000	264,454	-	-	39,196	(23,852)	279,798	Fonds commémoratif Oskar Morawetz
Dr. Heinz Unger Scholarship Fund	17,235	80,829	-	-	13,234	(1,301)	92,762	Fonds de la bourse Heinz Unger
The Leslie Bell Scholarship Fund	9,078	145,966	-	7,000	20,923	(12,039)	161,850	Fonds de la bourse d'études Leslie Bell
The Vida Peene Fund	-	127,461	15,444	-	17,201	(17,690)	142,416	Fonds Vida Peene
The John Hirsch Memorial Fund	-	60,391	-	-	8,149	(800)	67,740	Fonds commémoratif John Hirsch
The Canadian Music Centre John Adaskin Memorial Fund	17,998	22,215	-	-	5,427	(534)	27,108	Fonds commémoratif John Adaskin du Centre de musique canadienne
Colleen Peterson Songwriting Fund	-	16,733	-	-	2,258	(1,758)	17,233	Fonds Colleen Peterson de composition de chanson
The Ruth Schwartz Fund	-	6,605	-	-	892	(318)	7,179	Fonds Ruth Schwartz
	\$ 70,311	\$ 21,955,146	\$ 15,444	\$ 7,000	\$ 2,972,294	\$ (1,606,022)	\$ 23,343,862	

* Les soldes des fonds à la clôture de l'exercice comprennent des gains (pertes) non réalisé(e)s de 6 710 640 \$ (6 956 521 \$ en 2017), tel qu'ils sont présentés dans les états de la situation financière.

Board Members

Membres du conseil d'administration

The Ontario Arts Council (OAC) is directed by a volunteer board of directors, which is responsible for setting OAC's policies and overseeing the organization's operation. Board members also play an important role as advocates for the arts in Ontario and as representatives of OAC in communities across the province.

Each board member is appointed by the Government of Ontario for a three-year term and may be reappointed for additional terms.

Le Conseil des arts de l'Ontario (CAO) est dirigé par un conseil d'administration bénévole qui établit les politiques du CAO et veille au fonctionnement de l'organisme. Les membres du conseil d'administration ont également d'autres fonctions importantes, notamment celles de plaider la cause des arts en Ontario et de représenter le CAO dans les collectivités de la province.

Chaque membre du conseil d'administration est nommé par le gouvernement de l'Ontario pour un mandat renouvelable de trois ans.



Rita Davies, Toronto

Chair	Présidente
Appointed Chair July 2015	Nommée présidente en juillet 2015
Term ends July 2018	Mandat se terminant en juillet 2018

Judith Gelber, Toronto

Vice-Chair	Vice-présidente
Appointed to the Board February 2013	Nommée membre en février 2013
Appointed Vice-Chair March 2015	Nommée vice-présidente en mars 2015
Term ends March 2021	Mandat se terminant en mars 2021

Marie-Élisabeth Brunet, Ottawa

Appointed to the Board April 2013	Nommée membre en avril 2013
Term ends April 2019	Mandat se terminant en avril 2019

Mark V. Campbell, Pickering

Appointed to the Board January 2016	Nommé membre en janvier 2016
Term ends January 2019	Mandat se terminant en janvier 2019

Eliza Chandler, Toronto

Appointed to the Board August 2017	Nommée membre en août 2017
Term ends August 2020	Mandat se terminant en août 2020

Josée Forest-Niesing, Sudbury

Appointed to the Board January 2018	Nommée membre en janvier 2018
Term ends January 2021	Mandat se terminant en janvier 2021

Karim Karsan, Toronto

Appointed to the Board August 2016	Nommé membre en août 2016
Term ends August 2019	Mandat se terminant en août 2019

Jill Reitman, Toronto

Appointed to the Board August 2016	Nommée membre en août 2016
Term ends August 2019	Mandat se terminant en août 2019

Harvey A. Slack, Ottawa

Appointed to the Board May 2009	Nommé membre en mai 2009
Term ends May 2018	Mandat se terminant en mai 2018

Mary Alice Smith, Longbow Lake (Kenora)

Appointed to the Board April 2016	Nommée membre en avril 2016
Term ends April 2019	Mandat se terminant en avril 2019

Janet E. Stewart, London

Appointed to the Board September 2014	Nommée membre en septembre 2014
Term ends September 2020	Mandat se terminant en septembre 2020

Sean White, Windsor

Appointed to the Board August 2015	Nommé membre en août 2015
Term ends August 2018	Mandat se terminant en août 2018

OAC board vice-chair Judith Gelber (*left*) and board members Sean White (*sitting, right*) and Janet Stewart (*foreground*) share a light-hearted moment with OAC Director of Human Resources Nina Small (*centre*) and Director & CEO Peter Caldwell (*far right*) at La Nouvelle Scène in Ottawa. (Photo: Patrick Doyle)

Moment de détente à la Nouvelle Scène d'Ottawa. Assis, de gauche à droite : Judith Gelber, vice-présidente du conseil d'administration du CAO; Nina Small, directrice des ressources humaines du CAO; Sean White et Janet Stewart, membres du conseil d'administration du CAO. Debout : Peter Caldwell, directeur général du CAO. (Photo : Patrick Doyle)

Executive Staff

Personnel de direction

Peter Caldwell

Director & CEO
Directeur général

Kathryn Townshend

Director of Research, Policy
and Evaluation
Directrice de la recherche,
des politiques et de l'évaluation

Kerry Swanson

Associate Director of Granting
(until June 2017)
Directrice adjointe des subventions
(jusqu'en juin 2017)

Carolyn Vesely

Director of Granting
Directrice des subventions

Kirsten Gunter

Director of Communications
Directrice des communications

Elise Chalmers

Associate Director of Granting
(from June 2017)
Directrice adjointe des subventions
(à partir de juin 2017)

Jerry Zhang

Director of Finance and Administration
Directeur des finances et de
l'administration

Nina Small

Director of Human Resources
Directrice des ressources humaines

Credits

Collaborateurs

Kirsten Gunter

Editing
Révision

Tsipora Lior

Translation and Editing (French)
Traduction et révision en français

Emily Jeffers

Coordination and Editorial Assistant
Coordination et aide à la rédaction

Nancy Foran

Copyediting (English)
Révision supplémentaire en anglais

Howard Shrier

Selected Writing
Rédaction partielle

Co-Effect Creative Inc.

Design
Conception graphique



Project ArmHer creators and performers gather on stage at Laurentian University in Sudbury for a photo shoot. Project ArmHer is funded through the Creative Engagement Fund to Stop Sexual Violence and Harassment in Ontario. (Photo: Cait Mitchell)

Les créatrices et interprètes de *Project ArmHer* sur scène à l'Université Laurentienne de Sudbury pour une séance photo. *Project ArmHer* est financé par le Fonds de mobilisation créative pour mettre fin à la violence et au harcèlement sexuels en Ontario. (Photo : Cait Mitchell)



ISSN 2291-3122 (Print/Imprimé)
ISBN 978-1-4868-2167-9 (Print/Imprimé)
Ontario Arts Council 2017-2018
Annual Report
Rapport annuel 2017-2018 du
Conseil des arts de l'Ontario

Ontario Arts Council
121 Bloor St E, 7th Floor
Toronto, Ontario M4W 3M5
416.961.1660
1.800.387.0058
info@arts.on.ca
www.arts.on.ca

ISSN 2291-3130 (PDF)
ISBN 978-1-4868-2168-6 (PDF)
Ontario Arts Council 2017-2018
Annual Report
Rapport annuel 2017-2018 du
Conseil des arts de l'Ontario

Conseil des arts de l'Ontario
121, rue Bloor Est, 7^e étage
Toronto (Ontario) M4W 3M5
416.961.1660
1.800.387.0058
info@arts.on.ca
www.arts.on.ca

A Tribe Called Red takes
the stage on opening night
of the 46th edition of the
Northern Lights Festival
Boréal in Sudbury.
(Photo: Midi Photography)

Le groupe A Tribe Called Red
sur scène, lors de la soirée
d'ouverture de la 46^e édition
du Festival Boréal à Sudbury.
(Photo : Midi Photography)



The Ontario Arts Council is an agency of the Government of Ontario.
Le Conseil des arts de l'Ontario est un organisme du gouvernement de l'Ontario.